



INDEX OF ZIARAT of IMAM MAHDI ajtfs At Samarra SIRDAB

First Form.....1

Supplication....7

Second Form....11

At Door....20

Syed Tawoos Ziarat....26

Syed Tawoos Dua29




Salwaat.....33

Dua Idfaa Waliyak

Salamun Tamma

Ahad morning

Ziyarats of Imam Mahdi (ajtfs) (<http://www.duas.org/ImamMahdi.html>) at Samarra Sirdab

 ([whatsapp://send?text=http://www.duas.org/mobile/ziyarat-imam-mahdi-sirdab.html](https://www.whatsapp.com/send?text=http://www.duas.org/mobile/ziyarat-imam-mahdi-sirdab.html)) 
([https://www.facebook.com/sharer/sharer.php?s=100&p\[url\]=http://www.duas.org/mobile/ziyarat-imam-mahdi-sirdab.html&p](https://www.facebook.com/sharer/sharer.php?s=100&p[url]=http://www.duas.org/mobile/ziyarat-imam-mahdi-sirdab.html&p))  (<http://www.twitter.com/share?url=http://www.duas.org/mobile/ziyarat-imam-mahdi-sirdab.html>)

ETIQUETTES AT THE HOLY VAULT

In addition to the etiquettes at the Holy Vault, this section comprises the details of visiting Imam al-Mahdi the Argument of Allah against His the servants, the left by Allah in His lands, the well-guided leader, al-Hujjah the son of al-Hasan, and the Patron of the Age. Allah's blessings be upon him and his fathers.

The Origin of the Holy Vault

Before indulging into this topic, it seems necessary to draw attentions to a matter which I have quoted in my book of Hadiyyat al-Za'ir from the book of al-Tahiyyah. This holy vault is part of the house of Imam al-Hadi and Imam al-'Askari (a). Before the construction of the new building (i.e. the courtyard, shrine, and dome), the entrance to the vault was situated behind the tomb of the holy Imams near the tomb of Lady Narjis (Narjis Khatun), which may now be in the portico. In the past, this entrance to the vault descended to a long dark way ending at a door that lied in the center of the Occultation Vault.

In the present day, this vault is decorated with mirrors. To the side of the kiblah direction, there is a window taking to the courtyard of the shrine of the two holy Imams. The place of the former door is marked by the picture of the niche, which is decorated with Qashani bricks. Visiting of the three Imams were made in one shrine; therefore, we can notice that al-Shahid al-Awwal, in his book of al-Mazar, follows up the ziyarah of Imam al-Hadi and Imam al-'Askari with the ziyarah of the holy vault and then refers to the ziyarah of Lady Narjis. A hundred and a few years ago, Ahmad Khan al-Dunbuli, the supported and guided by God, prepared himself for reconstructing the entire building. He therefore spent a huge amount of money on separating the courtyard of the holy shrine of the two Imams from the holy vault and then constructed the building, portico, and lofty dome of the vault. For the holy vault, he established a private courtyard, hall, entrance, and vestibule. He also built another vault specially for women, as is seen in the present day. As a result, the features of whatever was before the entrance, scale, and door were effaced and all the traces of that place were obliterated [Except the place that is currently known as Bayt al-Akhbariyyin.] and the place of some traditional etiquettes was also obliterated. However, the origin of the holy vault, which is the place of a set of forms of ziyarah, has been kept unchanged. However, the etiquette of asking permission of entering the holy vault is not canceled due to the blocking of the former entrance, because, generally, every visit to any holy shrine must be preceded by a form of asking permission of entrance, as is concluded from narrations. Moreover, we can observe that master scholars have declared that it is necessary to ask permission before entering any gate of a shrine of one of the Holy Imams that people used to take in entering that place.

ENTRANCE, FIRST FORM OF ZIARAT & DUA

Form of Ziyarah

According to traditions, the form of asking permission to enter the holy vault is the ziyarah form that will be mentioned soon. It begins with the following statement:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ

alssalamu `alayk ya khalifata allahi
Peace be upon you, O vicegerent of Allah

وْخَلِيفَةَ آبَائِهِ الْمَهْدِيِّينَ

wa khalifata aba'ih almahdiyyina...
and vicegerent of your well-guided fathers...

This form of ziyarah ends with a form of asking permission of entrance to the holy vault. It is said at the door of the vault before coming down there.

Sayyid Ibn Tawus has mentioned another form of asking permission of entrance (i.e. isti'dhan), whose statements are similar to the first general form of asking permission, which has been mentioned in Chapter Two of this section of Forms of Ziyarah.

As to `Allamah al-Majlisi, he has mentioned another form, which he reports from an ancient book on forms of ziyarah. This form begins with the following statement:

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا بُقْعَةٌ طَهَّرْتَهَا

allahumma inna hadhihi buq`atun tahhartaha
O Allah, this is verily an area that You have purified

... وَعَقْوَةٌ شَرَّفَتْهَا

wa `aqwatun sharraftaha

and a courtyard that You have honored...

This form has been also previously mentioned immediately after the first general form of asking permission. You may refer to and say it before coming down to the holy vault.

You may then come down to the holy vault and visit Imam al-Mahdi ('a) with the formula of ziyarah that is reported from him according to the report of the sublime Shaykh Ahmad ibn Abi-Talib al-Tabrisi in his book of al-Ihtijaj, as follows:

The following document was issued from the Sacred Side after replying to some questions:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allah; the All-beneficent, the All-merciful.

لَا أَمْرٌ إِلَّا تَعْقِلُونَ

You neither understand His decree

وَلَا مِنْ أَوْلِيَائِهِ تَقْبَلُونَ

nor accept from His Vicegerents.

حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِي التُّدْمُ

(This is) consummate wisdom; but warnings do not avail

عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ

people who do not believe.

السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

Peace be upon us and upon the righteous servants of Allah.

إِذَا أَرَدْتُمْ التَّوَجُّهَ بِنَا إِلَى اللَّهِ تَعَالَىٰ وَإِلَيْنَا

When you intend to turn your faces towards Allah and towards us by means of us,

فَقُولُوا كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَىٰ:

you should say just as Allah the All-exalted has said:

سَلَامٌ عَلَىٰ آلِ يَس.

salamun `ala ali yasin

Peace be upon the Household of Yasin.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دَاعِيَ اللَّهِ وَرَبَّائِي آيَاتِهِ

alssalamu `alayka ya da`iya allahi wa rabbaniyya ayatihi

Peace be upon you, O caller to Allah and interpreter of His Verses.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ وَدَيَّانَ دِينِهِ

alssalamu `alayka ya baba allahi wa dayyana dinihi

Peace be upon you, O door to Allah and applier of His religion.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ وَنَاصِرَ حَقِّهِ

alssalamu `alayka ya khalifata allahi wa nasira haqqihi

Peace be upon you, O viceroy of Allah and backer of His right.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَدَلِيلَ إِرَادَتِهِ

alssalamu `alayka ya hujjata allahi wa dalila iradatihi

Peace be upon you, O Argument of Allah and sign of His volition.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا تَالِيَّ كِتَابِ اللَّهِ وَتَرْجُمَانَهُ

alssalamu `alayka ya taliya kitabi allahi wa tarjumanihi

Peace be upon you, O reciter of the Book of Allah and its interpreter.

السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي أَنَاءِ لَيْلِكَ وَأَطْرَافِ نَهَارِكَ

alssalamu `alayka fi ana`i laylika wa atrafi naharika

Peace be upon you at the hours of Your night and the two ends of Your day.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

alssalamu `alayka ya baqiyyata allahi fi ardihi
Peace be upon you, O herald of Allah on His lands.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِيثَاقَ اللَّهِ الَّذِي أَخَذَهُ وَوَكَّدَهُ

alssalamu `alayka ya mithaqa allahi alladhi akhadhahu wa wakkadah
Peace be upon you, O covenant of Allah that He has made and confirmed.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَعْدَ اللَّهِ الَّذِي ضَمِنَهُ

alssalamu `alayka ya wa`da allahi alladhi daminah
Peace be upon you, O Promise of Allah that He has assured.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلَمُ الْمُنْصُوبُ

alssalamu `alayka ayyuha al`alamu almansubu
Peace be upon you, O appointed pennon,

وَالْعِلْمُ الْمَصْبُوبُ

wal`ilmu almasbubu
poured knowledge,

وَالْعَوْتُ وَالرَّحْمَةُ الْوَاسِعَةُ

walghawthu walrahmatu alwasi`atu
aid, and expansive mercy.

وَعْدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ

wa`dan ghayra makdhubin
This is verily a promise that shall never be belied.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقُومُ

alssalamu `alayka hina taqumu
Peace be upon you whenever you rise (to undertake the mission).

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْعُدُ

alssalamu `alayka hina taq`udu
Peace be upon you whenever you sit.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْرَأُ وَتُبَيِّنُ

alssalamu `alayka hina taqra'u wa tubayyinu
Peace be upon you whenever you recite and elucidate.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصَلِّي وَتُقْنِئُ

alssalamu `alayka hina tusalli wa taqnutu
Peace be upon you whenever you offer prayer and supplicate.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَرُكُّ وَتَسْجُدُ

alssalamu `alayka hina tarka`u wa tasjudu
Peace be upon you whenever you genuflect and prostrate (yourself for Allah).

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُهَلِّلُ وَتُكَبِّرُ

alssalamu `alayka hina tuhallilu wa tukabbiru
Peace be upon you whenever you profess Allah's Godhead and profess His All-greatness.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَحْمَدُ وَتَسْتَغْفِرُ

alssalamu `alayka hin tahmadu wa tastaghfiru
Peace be upon you whenever you praise Allah and implore for His forgiveness.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصْبِحُ وَتُمْسِي

alssalamu `alayka hina tusbihu wa tumsi
Peace be upon you whenever you begin and end your day.

السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى

alssalamu `alayka fi allayli idha yaghsha
Peace be upon you in the night when it draws a veil

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى

walnahari idha tajalla

and the day when it shines in brightness.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الْمَأْمُونُ

alssalamu `alayka ayyuha al-imamu alma'munu
Peace be upon you, O entrusted leader.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُقَدَّمُ الْمَأْمُولُ

alssalamu `alayka ayyuha almuqaddamu alma'mulu
Peace be upon you, O favored and expected.

السَّلَامُ عَلَيْكَ بِجَوَامِعِ السَّلَامِ

alssalamu `alayka bijawami`i alssalami
Peace be upon you to the ultimate meaning of peace.

أَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ

ushhiduka ya mawlaya
I solicit you, O my master,

أَنِّي أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

anni ashhadu an la ilaha illa allahu
to testify to me that I bear witness that there is no god but Allah;

وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

wahdahu la sharika lahu
One and Only Lord and having no associate,

وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

wa anna muhammadan `abduhu wa rasuluhu
and that Muhammad is His servant and messenger.

لَا حَبِيبَ إِلَّا هُوَ وَأَهْلُهُ

la habiba illa huwa wa ahluhu
There is no one more beloved by Allah than him and his household.

وَأَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ

wa ushiduka ya mawlaya
And I solicit you, O my master, to testify to me that I bear witness

أَنَّ عَلِيًّا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ حُجَّتُهُ

anna `aliyyan amira almu'minina hujjatuhu
that `Ali the Commander of the Faithful is His argument,

وَالْحَسَنَ حُجَّتُهُ

walhasana hujjatuhu
al-Hasan is His argument,

وَالْحُسَيْنَ حُجَّتُهُ

walhusayna hujjatuhu
al-Husayn is His argument,

وَعَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ حُجَّتُهُ

wa `aliyya bna alhusayni hujjatuhu
`Ali the son of al-Husayn is His argument,

وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

wa muhammada bna `aliyyin hujjatuhu
Muhammad the son of `Ali is His argument,

وَجَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ

wa ja`fara bna muhammadin hujjatuhu
Ja`far the son of Muhammad is His argument,

وَمُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ حُجَّتُهُ

wa musa bna ja`farin hujjatuhu
Musa the son of Ja`far is His argument,

وَعَلِيٌّ بَنُ مُوسَىٰ حُجَّتُهُ

wa `aliyya bna musa hujjatuhu
`Ali the son of Musa is His argument,

وَمُحَمَّدٌ بَنُ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

wa muhammada bna `aliyyin hujjatuhu
Muhammad the son of `Ali is His argument,

وَعَلِيٌّ بَنُ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ

wa `aliyya bna muhammadin hujjatuhu
`Ali the son of Muhammad is His argument,

وَالْحَسَنُ بَنُ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

walhasana bna `aliyyin hujjatuhu
and al-Hasan the son of `Ali is His argument.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ

wa ashhadu annaka hujjatu allahi
I also bear witness that you are verily the argument of Allah.

أَنْتُمْ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ

antum al-awwalu wal-akhiru
You all are the first and the last.

وَأَنَّ رَجْعَتَكُمْ حَقٌّ لَا رَيْبَ فِيهَا

wa anna raj`atakum haqqun la rayba fiha
And (I bear witness) that your (promised) Return is undoubtedly true

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا

yawma la yanfa`u nafsan imanuha
"On the day when its belief avails not a soul

لَمْ تَكُنْ أَمَنْتَ مِنْ قَبْلُ

lam takun amanat min qablu
which theretofore believed not,

أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا

aw kasabat fi imaniha khayran
nor in its belief earned good by works,"

وَأَنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ

wa anna almawta haqqun
death is true,

وَأَنَّ نَاكِرًا وَنَاكِيرًا حَقٌّ

wa anna nakiran wa nakiran haqqun
and Nakir and Nakir are true.

وَأَشْهَدُ أَنَّ النَّشْرَ حَقٌّ

wa ashhadu anna alnashra haqqun
And I bear witness that the Raising for death is true,

وَالْبَعْثَ حَقٌّ

walba`tha haqqun
the Resurrection is true,

وَأَنَّ الصِّرَاطَ حَقٌّ

wa anna alssirata haqqun
the Discriminating Bridge is true,

وَالْمِرْصَادَ حَقٌّ

walmirsada haqqun
the Watchtower is true,

وَأَلْمِزَانَ حَقٌّ

walmizana haqqun
the Balance (of deeds) is true,

وَالْحُشْرَ حَقٌّ

walhashra haqqun
the Gathering is true,

وَالْحِسَابَ حَقٌّ

walhisaba haqqun
the Reckoning is true,

وَالْجَنَّةَ وَالنَّارَ حَقٌّ

waljannata walnnara haqqun
Paradise and Hell are true,

وَالْوَعْدَ وَالْوَعِيدَ بِهِمَا حَقٌّ

walwa`da walwa`ida bihima haqqun
and the promise of Paradise and the threat with Hell are true.

يَا مَوْلَايَ شَقِيًّا مَنْ خَالَفَكُمُ

ya mawlaya shaqiya man khalafakum
O My master! Certainly wretched is he who opposes you

وَسَعِيدًا مَنْ أَطَاعَكُمُ

wa sa`ida man ata`akum
and certainly happy is he who obeys you.

فَأَشْهَدْ عَلَى مَا أَشْهَدْتُكَ عَلَيْهِ

fashhad `ala ma ashhadtuka `alayhi
So, testify to me all that which I have besought you to testify.

وَأَنَا وَوَلِيُّكَ

wa ana waliyyun laka
I am verily an ally of you

بِرِّي ءَمِّنْ عَدُوَّكَ

bari'un min `aduwwika
and denouncing your enemy.

فَالْحَقُّ مَا رَضَيْتُمُوهُ

falhaqqu ma raditumuhu
The truth is only that which you accept,

وَالْبَاطِلُ مَا أَسْخَطْتُمُوهُ

walbatilu ma askhattumuhu
the wrong is only that which you disallow,

وَالْمَعْرُوفُ مَا أَمَرْتُمُ بِهِ

walma`rufu ma amartum bihi
the good is only that which you enjoin,

وَالْمُنْكَرُ مَا نَهَيْتُمُ عَنْهُ

walmunkaru ma nahaytum `anhu
and the evil is only that which you forbid.

فَنَفْسِي مُؤْمِنَةٌ بِاللَّهِ

fanafsi mu`minatun billahi
My soul is thus believing in Allah;

وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

wahdahu la sharika lahu
One and Only Lord and having no associate,

وَبِرَسُولِهِ وَبِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

wa birasulihi wa bi'amiri almu'minina
and also in His Messenger, in the Commander of the Faithful,

وَبِكُمْ يَا مَوْلَايَ أَوَّلِكُمْ وَآخِرِكُمْ

wa bikum ya mawlaya awwalikum wa akhirikum
and in you all, O my master, from the beginning to the end.

وَنُصْرَتِي مُعَدَّةٌ لَكُمْ

wa nusrati mu`addatun lakum
I have prepared myself to back you

وَمَوَدَّتِي خَالِصَةٌ لَكُمْ

wa mawaddati khalisatun lakum
and my love is sincerely dedicated to you.

أَمِينَ أَمِينَ

amina amina
Respond! Respond!

Supplication Following this Form of Ziyarah اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ عَلَى مُحَمَّدٍ

allahumma inni as'aluka an tusalliya `ala muhammadin
O Allah, I beseech You to send blessings upon Muhammad

نَبِيِّ رَحْمَتِكَ وَكَلِمَةِ نُورِكَ

nabiyyi rahmatika wa kalimati nurika
the Prophet of Your mercy and the Word of Your Light,

وَأَنْ تَمْلَأَ قَلْبِي نُورَ الْيَقِينِ

wa an tamla'a qalbi nura alyaqini
and to fill in my heart with the illumination of certitude,

وَصَدْرِي نُورَ الْإِيمَانِ

wa sadri nura al-imani
my chest with the illumination of faith,

وَفِكْرِي نُورَ الْإِيثَابِ

wa fikri nura alnniyati
my intellect with the illumination of honest intentions,

وَعَزْمِي نُورَ الْعِلْمِ

wa `azmi nura al`ilmi
my determination with the illumination of knowledge,

وَقُوَّتِي نُورَ الْعَمَلِ

wa quwwati nura al`amali
my strength with the illumination of work,

وَلِسَانِي نُورَ الصِّدْقِ

wa lisani nura alssidqi
my tongue with the illumination of honesty,

وَدِينِي نُورَ الْبَصَائِرِ مِنْ عِنْدِكَ

wa dini nura albasa'iri min `indika
my religion with the illumination of clear evidence from You,

وَبَصَرِي نُورَ الضِّيَاءِ

wa basari nura alddiya'i
my sight with the illumination of brightness,

وَسَمْعِي نُورَ الْحِكْمَةِ

wa sam'i nura alhikmati
my hearing with the illumination of wisdom,

وَمَوَدَّتِي نُورَ أَمْوَالِ الْإِسْلَامِ وَآلِهِ

wa mawaddati nura almuwalati limuhammadin wa alihi
and my faculty of love with the illumination of sincere loyalty to Muhammad and his Household,

عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

`alayhim alssalamu
peace be upon them,

حَتَّى أَلْقَاكَ وَقَدْ وَفَيْتُ بِعَهْدِكَ وَمِيثَاقِكَ

hatta alqaka wa qad wafaytu bi`ahdika wa mithaqika
so that I, when I meet You, will have fulfilled the pledge and covenant that I made with You

فَتُعْشِيَنِي رَحْمَتَكَ

fatughashshiyani rahmataka
and then Your mercy will encompass me.

يَا وَليُّ يَا حَميدُ

ya waliyyu ya hamidu
O Protector! O Worthy of all praise!

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

allahumma salli `ala muhammadin
O Allah, bless Muhammad (al-Mahdi)

حُجَّتِكَ فِي أَرْضِكَ

hujjatika fi ardika
Your argument in Your land,

وَخَلِيفَتِكَ فِي بِلَادِكَ

wa khalifatika fi biladika
Your viceroy in Your countries,

وَالدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ

waldda`i ila sabilika
the caller to Your course,

وَالْقَائِمِ بِقِسْطِكَ

walqa`imi biqistika
the establisher of Your justice,

وَالثَّائِرِ بِأَمْرِكَ

walththa`iri bi`amrika
the revolting by Your command,

وَلِيِّ الْمُؤْمِنِينَ

waliyyi almu`minina
the authority of the believers,

وَبَوَّارِ الْكَافِرِينَ

wa bawari alkafirina
the ruiner of the unbelievers,

وَمُجَلِّي الظُّلْمَةِ

wa mujalli alzzulumati
the remover of the murk,

وَمُنِيرِ الْحَقِّ

wa muniri alhaqqi
the illuminator of the truth,

وَالنَّاطِقِ بِالْحِكْمَةِ وَالصِّدْقِ

walnnaqqi bilhikmati walssidqi
the speaker with wisdom and honesty,

وَكَلِمَتِكَ التَّامَّةِ فِي أَرْضِكَ

wa kalimatika alttammati fi ardika
the perfect Word of You in Your lands,

أَمْرٌ تَقِيبُ الْخَائِفِ

almurtaqibi alkha'ifi
the vigilant and fearful,

وَالْوَالِيِّ النَّاصِحِ

walwaliyyi alnnasahi
the well-wishing saint,

سَفِينَةَ النَّجَاةِ

safinati alnnajati
the ark of salvation,

وَعَلْمِ الْهُدَى

wa `alami alhuda
the sign of guidance,

وَنُورِ أَبْصَارِ الْوَسْرَى

wa nuri absari alwara
the light of the peoples' sights,

وَحَيْرٍ مَنْ تَقَمَّصَ وَأَمْتَدَى

wa khayri man taqammasa wa irtada
the best of all those who put clothes on their bodies,

وَمُجَلِّي الْعَمَى

wa mujalli al'ama
and the unveiler of blindness,

الَّذِي يَمَلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا وَقِسْطًا

alladhi yamla'u al-arda `adlan wa qistan
who will fill the lands with justice and equity

كَمَا مَلَأَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا

kama muli'at zulman wa jawran
as it would be filled up with wrong and unfairness.

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

innaka `ala kulli shay'in qadirun
You verily have power over all things.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى وَرَثَتِكَ

allahumma salli `ala waliyyika
O Allah, bless Your vicegerent

وَأَبْنِ أَوْلِيَايَاكَ الَّذِينَ فَرَضْتَ طَاعَتَهُمْ

wabni awliya'ika alladhina faradta ta'atahum
and the son of Your vicegerents the obedience to whom You have made incumbent upon us

وَأَوْجِبْتَ حَقَّهُمْ

wa awjabta haqqahum
and the observance of the right of whom You have made obligatory

وَأَذْهَبْتَ عَنْهُمْ الرِّجْسَ

wa adhhabta `anhum alrrijsa
and from whom You have removed filth

وَطَهَّرْتَهُمْ تَطْهِيرًا

wa tahhartahum tathiran
and whom You have purified with thorough purifying.

اللَّهُمَّ أَنْصُرْهُ وَأَنْتَصِرْ بِهِ لِدِينِكَ

allahumma insurhu wantasir bihi lidinika
O Allah, give him victory and make him the supporter of Your religion

وَأَنْصُرْ بِهِ أَوْلِيَاءَكَ وَأَوْلِيَاءَهُ

wansur bihi awliya'aka wa awliya'ahu
and through him, give victory to Your and his adherents,

وَشِيعَتَهُ وَأَنْصَارَهُ

wa shi'atahu wa ansarahu
followers, and backers.

وَأَجْعَلْنَا مِنْهُمْ

waj'alna minhum
Include us with them.

اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ شَرِّ كُلِّ بَاغٍ وَطَاغٍ

allahumma a'idhhu min sharri kulli baghin wa taghin
O Allah, protect him against the evil of every transgressor and tyrant

وَمِنْ شَرِّ جَمِيعِ خَلْقِكَ

wa min sharri jami'i khalqika
and against the evils of all Your creatures.

وَأَحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ

wahfazhu min bayni yadayhi wa min khalfihi
Guard him from ahead of him, behind him,

وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ

wa'an yaminihi wa'an shimalihi
his right side, and his left side.

وَأَحْرُسْهُ وَأَمْتَعْهُ مِنْ أَنْ يُوْصَلَ إِلَيْهِ بِسُوءٍ

wahrus-hu wamna'hu min an yusala ilayhi bisu'in
Watch him and defend him against anything that may cause evil to him.

وَأَحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ وَآلَ رَسُولِكَ

wahfaz fihi rasulaka wa ala rasulika
Save through him Your Messenger and the family of Your Messenger.

وَأُظْهِرْ بِهِ الْعَدْلَ

wa azhir bihi al'adla
Manifest justice through him.

وَأَيِّدْهُ بِالنَّصْرِ

wa ayyid-hu bilnnsari
Aid him with victory.

وَأَنْصُرْ نَاصِرِيَهُ

wansur nasirih
Help his backers.

وَأُخْذِلْ خَاذِلِيَهُ

wakhdhul khadhilihi
Frustrate those who intend to disappoint him.

وَأَقْصِمِ قَاصِمِيَهُ

waqsim qasimih
Terminate those who intend to eradicate him.

وَأَقْصِمِ بِهِ جَبَابِرَةَ الْكُفْرِ

waqsim bihi jababirata alkufri
And, through him, terminate the tyrants of unbelief,

وَأَقْتُلْ بِهِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ

waqtul bihi alkuffara walmunafiqina
kill the disbelievers, the hypocrites,

وَجَمِيعِ الْمُلْحِدِينَ

wa jami`a almulhidina
and all atheists,

حَيْثُ كَانُوا مِنْ مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا

haythu kanu min mashariqi al-ardi wa magharibiha
wherever they are; in the east or the west of the earth

بَرِّهَا وَبَحْرِهَا

barriha wa bahriha
on the lands or in the oceans,

وَأَمْلَأْ بِهِ الْأَرْضَ عَدْلًا

wamla' bihi al-arda `adlan
and, through him, fill in the earth with justice,

وَأُظْهِرْ بِهِ دِينَ نَبِيِّكَ

wa azhir bihi dina nabiiyyika
manifest the religion of Your Prophet,

صَلِّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

salla allahu `alayhi wa alihi wa sallama
blessings and peace of You be upon him and his Household,

وَأَجْعَلْنِي اللَّهُ مِنْ أَنْصَارِهِ وَأَعْوَانِهِ

waj`alni allahumma min ansarihi wa a`wanihi
make me, O Allah, of his supporters, helpers,

وَأَتَّبِعْهُ وَشِيعَتَهُ

wa atba`ihi wa shi`atihi
followers, and adherents;

وَأَرِنِي فِي آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مَا يَأْمُلُونَ

wa arini fi ali muhammadin `alayhim alssalamu ma ya'muluna
allow me to see the hopes of the family of Muhammad, peace be upon them, come true,

وَفِي عَدُوِّهِمْ مَا يَحْدُرُونَ

wa fi `aduwwihim ma yahdharuna
and the hazards of their enemies come true.

إِلَهَ الْحَقِّ آمِينَ

ilaha alhaqqi amina
O God of Truth, respond.

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

ya dha aljalali wal-ikrami
O Lord of Glory and Honor!

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

ya arhama alrrahimina
O most merciful of those who show mercy!

Ziarat Aleyasin (<http://www.duas.org/mobile/ziarat-aleyasin.html>)
Dua after Ziarat Aleyasin (<http://www.duas.org/mobile/ziarat-aleyasindua.html>)

Another Form of Ziyarah
The following form of ziyarah is quoted from the highly esteemed reference books:
You may stop at the gate of the holy vault and say the following words:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya khalifata allahi
Peace be upon you, O vicegerent of Allah

وَخَلِيفَةَ آبَائِهِ الْمَهْدِيِّينَ

wa khalifata aba'ihim almahdiyyina
and vicegerent of your well-guided fathers.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ الْأَوْصِيَاءِ الْمَاضِينَ

alssalamu `alayka ya wasiyya al-awsiyah almadina
Peace be upon you, O successor of the past successors (of the Prophets).

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَافِظَ أَسْرَارِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

alssalamu `alayka ya hafiza asrari rabbi al'alamina
Peace be upon you, O keeper of the secrets of the Lord of the worlds.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ مِنَ الصَّفْوَةِ الْمُتَجَبِّينَ

alssalamu `alayka ya baqiyyata allahi min alssafwati almutajabina
Peace be upon you, O Allah's remainder from among the elite, select ones.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْأَنْوَارِ الزَّاهِرَةِ

alssalamu `alayka yabna al-anwari alzzahirati
Peace be upon you, O son of the luminous lights.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْأَعْلَامِ الْبَاهِرَةِ

alssalamu `alayka yabna al-a'lami albahirati
Peace be upon you, O son of the splendid signs.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْعِثْرَةِ الطَّاهِرَةِ

alssalamu `alayka yabna al'itrati alttahirati
Peace be upon you, O son of the immaculate progeny.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَعْدِنَ الْعُلُومِ النَّبَوِيَّةِ

alssalamu `alayka ya ma'dina al'ulumi alnabawiyyati
Peace be upon you, O essence of the Prophetic knowledge.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya baba allahi
Peace be upon you, O Allah's gate;

الَّذِي لَا يُؤْتَى إِلَّا مِنْهُ

alladhi la yu'ta illa minhu
the only gate from which one can enter to Him.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَبِيلَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya sabila allahi
Peace be upon you, O Allah's course

الَّذِي مِنْ سَلَكِ غَيْرِهِ هَلَكٌ

alladhi man salaka ghayrahu halaka
that perdition will be the result of anyone who takes other than it.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاطِرَ شَجَرَةِ طُوبَى وَسِدْرَةِ الْمُتَنَهَى

alssalamu `alayka ya nazira shajarati tuba wa sidrati almutaha
Peace be upon you, O observer of the Tree of Bliss (tuba) and the Farthest Lot-tree.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ الَّذِي لَا يُطْفِئُ

alssalamu `alayka ya nura allahi alladhi la yutfi
Peace be upon you, O Allah's light that never extinguishes.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ الَّتِي لَا تَخْفَى

alssalamu `alayka ya hujjata allahi allati la takhfa
Peace be upon you, O Allah's decisive argument that is never hidden.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya hujjata allahi
Peace be upon you, O Allah's decisive argument

عَلَى مَنْ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ

`ala man fi al-ardi walssama'i
against all those on the earth and in the heavens.

السَّلَامُ عَلَيْكَ سَلَامَ مَنْ عَرَفَكَ بِمَا عَرَفَكَ بِهِ اللَّهُ

alssalamu `alayka salama man `arafaka bima `arrafaka bihi allahu
Peace be upon you; a salutation of one who recognizes you as exactly as Allah has introduced you

وَنَعْتِكَ بِبَعْضِ نِعَاتِكَ

wa na `ataka biba `di nu `utika
and one who mentions only some of your characteristics

الَّتِي أَنْتَ أَهْلُهَا وَفَوْقَهَا

allati anta ahluha wa fawqaha
that you are worthy of and even more.

أَشْهَدُ أَنَّكَ الْحُجَّةُ عَلَى مَنْ مَضَى وَمَنْ بَقِيَ

ashhadu annaka alhujatu `ala man mada wa man baqiya
I bear witness that you are the argument against the past and the coming generations,

وَأَنَّ حِزْبَكَ هُمُ الْغَالِبُونَ

wa anna hizbaka hum alghalibuna
your party are the true triumphant,

وَأَوْلِيَاءِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

wa awliya'aka hum alfa'izuna
your friends are the true winners,

وَأَعْدَاءِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

wa a `da'aka hum alhasiruna
your enemies are truly losers,

وَأَنَّكَ خَازِنُ كُلِّ عِلْمٍ

wa annaka khazinu kulli `ilmin
you are the keeper of the entire knowledge,

وَفَاتِقُ كُلِّ رَتْقٍ

wa fatiqu kulli ratqin
you are the opener of all closed things,

وَمُحَقِّقُ كُلِّ حَقٍّ

wa muhaqqiqu kulli haqqin
you are the establisher of all truths,

وَمُبْطِلُ كُلِّ بَاطِلٍ

wa mubtilu kulli batilin
and you are the eradicator of all wrong things.

رَضِيْتُكَ يَا مَوْلَايَ إِمَامًا وَهَادِيًا

radituka ya mawlaya imaman wa hadiyan
O my master, I accept you as my leader, guide,

وَوَلِيًّا وَمُرْشِدًا

wa waliyyan wa murshidan
master, and adviser.

لَا أَسْتَعِينُ بِكَ بَدَلًا

la abtaghi bika badalan
I never seek any alternative

وَلَا أَتَّخِذُ مِنْ دُونِكَ وَلِيًّا

wa la attakhidhu min dunika waliyyan
and I never betake myself any master save You.

أَشْهَدُ أَنَّكَ الْحَقُّ الثَّابِتُ

ashhadu annaka alhaqqu alththabitu
I bear witness that you are verily the unchanging truth

الَّذِي لَا عَيْبَ فِيهِ

alladhi la `ayba fihi
that is free of any defect

وَأَنَّ وَعْدَ اللَّهِ فِيكَ حَقٌّ

wa anna wa `da allahi fika haqqun
and that Allah's promise concerning you is so true

لَا أَرْتَابُ لِطُولِ الْعَيْبَةِ وَبُعْدِ الْأَمَدِ

la artabu lituli alghaybati wa bu `di al-amadi
that I never doubt no matter how long the occultation will take and the time (of your advent) will be far

وَلَا أَتَّخِيزُ مَعَ مَنْ جَهِلَكَ وَجَهِلَ بِكَ

wa la atahayyaru ma `a man jahilaka wa jahila bika
and I will never have misgivings like those who ignore you and ignore the truth that you represent

مُنْتَظِرٌ مُتَوَقِّعٌ لَأَيَّامِكَ

muntazirun mutawaqqi `un li`ayyamika
and I am waiting and expecting your age,

وَأَنْتَ الشَّافِعُ الَّذِي لَا تُنَازَعُ

wa anta alshshafi `u alladhi la tunaza `u
for you are the unmatched intercessor

وَالْوَلِيُّ الَّذِي لَا تُدَافَعُ

walwaliyyu alladhi la tudafa `u
and the irrefutable master.

ذَخَرَكَ اللَّهُ لِصُرَّةِ الدِّينِ

dhakharaka allahu linusrati alddini
Allah has saved you for the support of the religion,

وَإِعْزَازِ الْمُؤْمِنِينَ

wa i`zazi almu`minina
for the fortification of the believers,

وَأَلْتِقَامِ مِنَ الْجَاهِدِينَ الْمَارِقِينَ

walintiqami min aljahidina almariqina
and for retaliating upon the deniers and the apostates.

أَشْهَدُ أَنَّ بِيْلَايَتِكَ تُقْبَلُ الْأَعْمَالُ

ashhadu anna biwilayatika tuqbalu al-a`malu
I bear witness that through the loyalty to you, deeds are approved,

وَتُزَكَّى الْأَفْعَالُ

wa tuzakka al-af`alu
acts are purified,

وَتُضَاعَفُ الْحَسَنَاتُ

wa tuda`afu alhasanatu
rewards are doubled,

وَمَمْحَى السَّيِّئَاتِ

wa tumha alssayyi'atu
and punishments for wrongdoings are erased.

فَمَنْ جَاءَ بِوِلَايَتِكَ

faman ja'a biwilayatika
Therefore, he who bears loyalty to you

وَأَعْتَرَفَ بِإِمَامَتِكَ

wa tarafa bi'imamatika
and recognizes your Imamate

قُبِلَتْ أَعْمَالُهُ

qubilat a'maluhu
will have his deeds approved,

وَصُدِّقَتْ أَقْوَالُهُ

wa suddiqat aqwaluhu
his sayings credited,

وَتَضَاعَفَتْ حَسَنَاتُهُ

wa tada'afat hasanatuhu
his rewards doubled,

وُلْحِيحَتْ سَيِّئَاتُهُ

wa muhiyat sayyi'atuhu
and his wrongdoings erased;

وَمَنْ عَدَلَ عَنْ وِلَايَتِكَ

wa man adala an wilayatika
while if he rejects loyalty to you,

وَجَهِلَ مَعْرِفَتَكَ

wa jahila ma'rifatika
ignores the recognition of you,

وَأَسْتَبَدَلَ بِكَ غَيْرَكَ

wastabdala bika ghayraka
and follows anyone else,

كَبَّهٖ اللَّهُ عَلَى مَنْخَرِهِ فِي النَّارِ

kabbahu allahu ala mankharihi fi alnnari
Allah shall throw him down in Hellfire on the nose,

وَلَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ عَمَلًا

wa lam yaqbal allahu lahu amalan
shall never approve of any of his acts,

وَلَمْ يُقِمْ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزْنَ

wa lam yuqim lahu yawma alqiyamati waznan
and shall never set up a balance for him on the Day of Resurrection.

أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُ مَلَائِكَتَهُ

ushhidu allaha wa ushidu mala'ikatahu
I ask Allah and His angels

وَأَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ بِهَذَا

wa ushiduka ya mawlaya bihadha
and you, my master, to testify to this for me;

ظَاهِرُهُ كِبَاظِنِهِ

zahiruhu kabatinihi
the outward of this declaration is as same as its inward,

وَسِرُّهُ كَعَلَانِيَّتِهِ

wa sirruhu ka`alaniyatih
and its secret is as same as its overtness;

وَأَنْتَ الشَّاهِدُ عَلَى ذَلِكَ

wa anta alshshahidu `ala dhalika
and you are the witness on this declaration,

وَهُوَ عَهْدِي إِلَيْكَ

wa huwa `ahdi ilayka
and this is my pledge with you

وَمِيثَاقِي لَدَيْكَ

wa mithaqi ladayka
and my covenant to you

إِذْ أَنْتَ نِظَامُ الدِّينِ

idh anta nizamu alddini
since you are verily the system of the religion,

وَيَعْسُوبُ الْمُتَّقِينَ

wa ya`subu almuttaqina
the leader of the pious ones,

وَعِزُّ الْمُؤْمِنِينَ

wa `izzu almuwahhidina
and the dignity of the monotheists.

وَبِذَلِكَ أَمَرَني رَبُّ الْعَالَمِينَ

wa bidhalika amarani rabbu al`alamina
This is the command of the Lord of the Worlds to me.

فَلَوْ تَطَاوَلَتِ الدُّهُورُ

falaw tatawalat aldduhuru
Even if times take longer periods

وَتَمَادَتِ الْأَعْمَارُ

wa tamadat al-a`maru
and ages extend,

لَمْ أَزِدْ فِيكَ إِلَّا يَقِينًا

lam azdad fika illa yaqinan
this will increase in me nothing but more belief in you,

وَلَكَ إِلَّا حُبًّا

wa laka illa hubban
love for you,

وَعَلَيْكَ إِلَّا مُتَّكِلًا وَمُعْتَمِدًا

wa `alayka illa muttakalan wa mu`taman
reliance on and trust in you,

وَلِظُهُو بَرَاكٍ إِلَّا مُتَوَقِّعًا وَمُنْتَظِرًا

wa lizuhurika illa mutawaqqi`an wa muntaziran
anticipation and expectation of your advent,

وَلِجِهَادِي بَيْنَ يَدَيْكَ مُتَرَقِّبًا

wa lijihadi bayna yadayka mutaraqqiban
and waiting to strive hard in your presence.

فَأَبْدُلْ نَفْسِي وَمَالِي

fa`abdul nafsi wa mali
So, I sacrifice myself, my fortune,

وَوَلَدِي وَأَهْلِي

wa waladi wa ahli
my sons, my family members,

وَجَمِيعَ مَا خَوَّلَنِي رَبِّي بَيْنَ يَدَيْكَ

wa jami'a ma khawwalani rabbi bayna yadayka
and all that which my Lord has granted me for your sake

وَأَتَصَرَّفُ بَيْنَ أَمْرِكَ وَنَهْيِكَ

walttasarrufa bayna amrika wa nahyika
and for obeying your orders and refraining from that which you order me not to do.

مَوْلَايَ فَإِنْ أَدْرَكْتُ أَيَّامَكَ الزَّاهِرَةَ

mawlaya fa'in adraktu ayyamaka alzzahirata
O my master, if I catch your thriving days

وَأَعْلَامَكَ الْبَاهِرَةَ

wa a`lamaka albahirata
and see your splendid signs,

فَهَا أَنَا ذَا عَبْدُكَ

faha ana dha `abduka
then, here I, a servant of you,

أَلْتَصَرِّفُ بَيْنَ أَمْرِكَ وَنَهْيِكَ

almutasarrifu bayna amrika wa nahyika
am yielding to your orders and abstaining from that which you order me not to do.

أَرْجُو بِهِ الشَّهَادَةَ بَيْنَ يَدَيْكَ

arju bihi alshshahadata bayna yadayka
Through all that, I hope for martyrdom in your presence

وَالْفَوْزَ لَدَيْكَ

walfawza ladayka
and success in your view.

مَوْلَايَ فَإِنْ أَدْرَكَنِي الْمَوْتُ قَبْلَ ظُهُورِكَ

mawlaya fa'in adrakani almawtu qabla zuhurika
O my master, but if death comes upon me before your advent,

فَإِنِّي أَتَوَسَّلُ بِكَ

fa'inni atawassalu bika
then I beseech you

وَبِأَبَائِكَ الطَّاهِرِينَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى

wa bi'aba'ika alttahirina ila allahi ta'ala
and your immaculate fathers to mediate for me before Allah the All-exalted

وَأَسْأَلُهُ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

wa as'aluhu an yusalliya `ala muhammadin wa ali muhammadin
Whom I pray to send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad

وَأَنْ يَجْعَلَ لِي كَرَّةً فِي ظُهُورِكَ

wa an yaj`ala li karratan fi zuhurika
and to decide for me a return after your advent

وَرَجْعَةً فِي أَيَّامِكَ

wa raj`atan fi ayyamika
and a second life during your days

لَأَبْلُغَ مِنْ طَاعَتِكَ مُرَادِي

li'ablughu min ta`atika muradi
so that I will attain obedience to you, which is my desire,

وَأَشْفِي مِنْ أَعْدَائِكَ فُوَادِي

wa ashfiya min a`da'ika fu'adi
and to heal my heart from your enemies.

مَوْلَايَ وَقَفْتُ فِي زِيَارَتِكَ

mawlaya waqafu fi ziyaratika
O my master, while I am visiting you, I am standing

مَوْقِفَ الْخَاطِئِينَ النَّادِمِينَ

mawqifa alkhati'ina alnadamina
in the position of the repentant wrongdoers,

الْخَائِفِينَ مِنْ عِقَابِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

alkha'ifina min `iqabi rabbi al`alamina
who fear the chastisement of the Lord of the Worlds

وَقَدْ أَتَّكَلْتُ عَلَى شَفَاعَتِكَ

wa qad ittakaltu `ala shafa`atika
and I am, meanwhile, depending upon your intercession for me

وَرَجَوْتُ بِمُؤَالَاتِكَ وَشَفَاعَتِكَ

wa rajawtu bimuwalatika wa shafa`atika
and I, through my loyalty to you and your intercession for me, wish for

مَحْوِ ذُنُوبِي

mahwa dhunubi
eradication of my sins,

وَسِتْرِ عُيُوبِي

wa satra `uyubi
covering of my defects,

وَمَغْفِرَةِ زَلَلِي

wa maghfirata zalali
and forgiveness of my slips.

فَكُنْ لِي وَلِيًّا يَا مَوْلَايَ

fakun liwaliyyika ya mawlaya
So, O my master, (please) help me—your servant—

عِنْدَ تَحْقِيقِ أَمَلِي

`inda tahqiqi amalih
to achieve my hope

وَأَسْأَلُ اللَّهَ غُفْرَانَ زَلَلِي

was'al allaha ghufrana zalalih
and (please) ask Allah to forgive my slips.

فَقَدْ تَعَلَّقْتُ بِجَبَلِكَ

faqad ta`allaqa bihablika
Verily, I am clinging to your rope,

وَتَمَسَّكَ بِوَلَايَتِكَ

wa tamassaka biwilyatika
holding on my loyalty to you,

وَتَبَرَّأْتُ مِنْ أَعْدَائِكَ

wa tabarra'a min a`da'ika
and declaring my disavowal of your enemies.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

allahumma salli `ala muhammadin wa alihi
O Allah, (please) bless Muhammad and his Household

وَأَنْجِزْ لِي وَاوَعْدَتَهُ

wa anjiz liwaliyyika ma wa`adtahu
and fulfill Your promise to Your Vicegerent.

اللَّهُمَّ أَظْهِرْ كَلِمَتَهُ

allahumma azhir kalimatahu
O Allah, (please) make prevalent his word,

وَأَعْلِ دَعْوَتَهُ

wa a`li da`watahu
elevate his mission,

وَأَنْصُرْهُ عَلَىٰ عَدُوِّهِ وَعَدُوِّكَ

wansurhu `ala `aduwwihi wa `aduwwika
and support him against Your and his enemies,

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

ya rabba al`alamina
O Lord of the Worlds!

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin
O Allah, (please) send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad

وَأَظْهِرْ كَلِمَتَكَ التَّامَّةَ

wa azhir kalimataka alttamata
and allow Your Perfect Word,

وَمُغَيَّبِكَ فِي أَرْضِكَ

wa mughayyabaka fi ardika
Your concealed one in Your lands,

الْخَائِفَ الْمُتَرَقِّبَ

alkha'ifa almutaraqqiba
the afraid, and the vigilant, to reappear.

اللَّهُمَّ أَنْصُرْهُ نَصْرًا عَزِيزًا

allahumma insurhu nasran `azizan
O Allah, (please) support him with powerful support

وَأَفْتَحْ لَهُ فَتْحًا يَسِيرًا

wafth lahu fathan yasiran
and give him a nigh victory.

اللَّهُمَّ وَأَعِزِّ بِهِ الدِّينَ بَعْدَ الْخُمُولِ

allahumma wa a`izza bihi alddina ba`da alkhumuli
O Allah, (please) fortify the religion through him after it has been sluggish,

وَأُطْلِعْ بِهِ الْحَقَّ بَعْدَ الْأُفُولِ

wa atli` bihi alhaqqa ba`da al-ufuli
demonstrate the truth through him after it has declined,

وَأَجْلِبْ بِهِ الظُّلْمَةَ

wa ajli bihi alzzulmata
remove darkness through him,

وَأَكْشِفْ بِهِ الْعُمَّةَ

wakshif bihi alghummata
and relieve the grief through him.

اللَّهُمَّ وَآمِنْ بِهِ الْبِلَادَ

allahumma wa amin bihi albilada
O Allah, (please) spread security over the lands through him

وَأَهْدِ بِهِ الْعِبَادَ

wahdi bihi al'ibada
and guide the servants (of You) through him.

اللَّهُمَّ أَمْلَأْ بِهِ الْأَرْضَ عَدْلًا وَقِسْطًا

allahumma imla bihi al-arda `adlan wa qistan
O Allah, (please) fill the earth with justice and equality through him

كَمَا هَلَيْتَ ظُلْمًا وَجَوْرًا

kama muli'at zulman wa jawran
as it is filled with injustice and wrong.

إِنَّكَ سَمِيعٌ مُجِيبٌ

innaka sami'un mujibun
Verily, You are All-hearing and Responding.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya waliyya allahi
Peace be upon you, O Allah's vicegerent.

إِنِّدْنِ لَوْلِيَّتِكَ فِي الدُّخُولِ إِلَى حَرَمِكَ

i'dhan liwaliyyika fi aldukhuli ila haramika
(please) permit me, your servant, to enter your sanctuary.

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ

salawatu allahi `alayka
May Allah's blessings be upon you

وَعَلَى آبَائِكَ الطَّاهِرِينَ

wa `ala aba'ika attahirina
and upon your immaculate fathers.

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

wa rahmatu allahi wa barakatuhu
Allah's mercy and benedictions be upon you.

You may then come to the Occultation Vault and stop between the two doors, holding the door's side with your hand. You may then hem and haw, as if you are seeking permission of entrance, and say these words:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

bismillahi alrahmani alrahimi
In the Name of Allah; the All-beneficent, the All-merciful.

You may now come down with tranquility and present-heartedness. Offer a two-unit prayer in the yard of the vault and say the following words:

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

allahu akbaru allahu akbaru allahu akbaru
Allah is the Most Great. Allah is the Most Great. Allah is the Most Great.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

la ilaha illa allahu
There is no god save Allah.

وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ أَحْمَدُ

wallahu akbaru wa lillahi alhamdu
Allah is the Most Great and to Allah be all praise.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا

alhamdu lilahi alladhi hadana lihadha
All praise be to Allah Who has guided us to this,

وَعَرَّفَنَا أَوْلِيَاءَهُ وَأَعْدَاءَهُ

wa `arrafana awliya'ahu wa a'da'ahu
made us discriminate between His friends and enemies,

وَوَفَّقْنَا لِرِيسَالَةِ أَيْمَاتِنَا

wa waffaqana liziyarati a'immatina
granted us success to visit our Imams,

وَلَمْ يَجْعَلْنَا مِنْ الْمُعَانِدِينَ النَّاصِبِينَ

wa lam yaj'alna min almu'anidina alnnasibina
and has not made us of the obdurate antagonists (of the truth),

وَلَا مِنَ الْعُلَاةِ الْمَفْوِّضِينَ

wa la min alghulati almufawwidina
nor of the immoderate indeterminists,

وَلَا مِنَ الْمُرْتَابِينَ الْمُقْصِرِينَ

wa la min almurtabina almuqassirina
nor of the suspicious and negligent.

السَّلَامُ عَلَىٰ وَليِّ اللَّهِ وَابْنِ أَوْلِيَاءِهِ

alssalamu `ala waliyyi allahi wabni awliya'ih
Peace be upon Allah's vicegerent and son of His vicegerents.

السَّلَامُ عَلَىٰ الْمُدَّخِرِ لِكَرَامَةِ أَوْلِيَاءِ اللَّهِ

alssalamu `ala almuddakhari likaramati awliya'i allahi
Peace be upon the one saved for achieving dignity of Allah's intimate servants

وَبَوَارِ أَعْدَائِهِ

wa bawari a`da'ih
and for ruining Allah's enemies.

السَّلَامُ عَلَىٰ التُّورِ

alssalamu `ala alnuri
Peace be upon the light

الَّذِي أَرَادَ أَهْلَ الْكُفْرِ إِطْفَاءَهُ

alladhi arada ahlu alkufri itfa'ahu
that the people of atheism intend to extinguish;

فَأَبَىٰ اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ بِكُرْهِهِمْ

fa'aba allahu illa an yutimma nurahu bikurhihim
but Allah would not allow but that His light should be perfected, despite their contempt.

وَأَيَّدَهُ بِالْحَيَاةِ

wa ayyadahu bilhayati
He thus supported him with survival

حَتَّىٰ يُظْهِرَ عَلَىٰ يَدَيْهِ الْحَقَّ بِرِغْمِهِمْ

hatta yuzhira `ala yadihi alhaqqa biraghmihim
so that He shall make prevalent the truth at his hands against their will.

أَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكَ صَغِيرًا

ashhadu anna allaha istafaka saghiran
I bear witness that Allah has chosen you since you were little

وَأَكْمَلَ لَكَ عُلُومَهُ كَبِيرًا

wa akmalaka laka `ulumahu kabiran
and perfected His knowledge for you when you grew up;

وَأَنَّكَ حَيٌّ لَا تَمُوتُ

wa annaka hayyun la tamutu
and that you are alive and you will not die

حَتَّىٰ تُبْطِلَ الْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ

hatta tubtila aljibta waltaghuta
before you efface all idols and false deities.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ

allahumma salli `alayhi
O Allah, (please) bless him

وَعَلَىٰ خُدَّامِهِ وَأَعْوَانِهِ عَلَىٰ غَيْبَتِهِ وَنَأْيِهِ

wa `ala khuddamihi wa a`wanihi `ala ghaybatih wa na`yih
and his servants and those who helped him to occult and hide from sights,

وَأَسْتُرْهُ سِتْرًا عَزِيزًا

wasturhu satran `azizan
cover him with invulnerable covering,

وَأَجْعَلْ لَهُ مَعْقِلًا حَرِيزًا

waj`al lahu ma`qilan harizan
arrange for him an invincible haven,

وَأَشْدِدْ اللَّهُمَّ وَطَأْتِكَ عَلَىٰ مُعَانِدِيهِ

washdid allahumma wat`ataka `ala mu`anidih
increase, O Allah, Your intensity on those who resist him obdurately,

وَأَحْرُسْ مَوَالِيَهُ وَزَائِرِيهِ

wahrus mawalihi wa za`irih
and guard his loyalists and visitors.

اللَّهُمَّ كَمَا جَعَلْتَ قَلْبِي بِذِكْرِكَ مَعْمُورًا

allahumma kama ja`alta qalbi bidhikrihi ma`muran
O Allah, just as You have made my heart full of reference to him,

فَأَجْعَلْ سِلَاحِي بِنُصْرَتِهِ مَشْهُورًا

faj`al silahi binusratih mashhuran
so also (please) make my weapon prepared in support of him.

وَإِنْ حَالَ بَيْنِي وَبَيْنَ لِقَائِهِ

wa in hala bayni wa bayna liqa`ih
If death that You have made inescapable on Your servants

الْمَوْتُ الَّذِي جَعَلْتَهُ عَلَىٰ عِبَادِكَ حَتْمًا

almawtu alladhi ja`altahu `ala `ibadika hatman
and You have made inevitably predestined on Your creatures

وَأَقْدَرْتَ بِهِ عَلَىٰ خَلِيقَتِكَ رَغْمًا

wa aqdart bihi `ala khaliqatika raghman
impedes me from meeting him,

فَأَبْعَثْنِي عِنْدَ خُرُوجِهِ

fab`athni `inda khurujih
then (please) restore me to life at his advent,

ظَاهِرًا مِنْ حُفْرَتِي

zahiran min hufrati
coming out from my hole (i.e. grave),

مُؤْتَرًا كَفْنِي

mu`taziran kafani
and using my shroud as my garment

حَتَّىٰ أَجَاهِدَ بَيْنَ يَدَيْهِ

hatta ujahida bayna yadayhi
so that I will fight strivingly in his presence

فِي الصَّفِّ الَّذِي أُثْنِيَتْ عَلَيْهِ

fi alssaffi alladhi athnayta `ala ahlihi
in the line whose people have been praised by You

فِي كِتَابِكَ فَقُلْتَ

fi kitabika faqulta
in You Book where You say,

«كَأَنَّهُمْ بُيُوتٌ مَّرْصُومٌ»

ka'nnahum bunyanun marsusun
"...as if they were a firm and compact wall."

اللَّهُمَّ طَالَ الْأُنْتَظَارُ

allahumma tala al-intizaru
O Allah, too long has been the expectation,

وَشَمِتَ مِنَّا الْفَجَّارُ

wa shamita bina alfujjaru
the wicked are gloating at our misfortune,

وَصَعِبَ عَلَيْنَا الْإِنْتِصَارُ

wa sa`uba `alayna al-intisaru
and victory has been difficult for us.

اللَّهُمَّ أَرِنَا وَجْهَ وَليِّكَ الْمُتِمُّونَ

allahumma arina wajha waliyyika almaymuna
O Allah, (please) show us the blessed face of Your vicegerent

فِي حَيَاتِنَا وَبَعْدَ الْمُنُونِ

fi hayatina wa ba`da almanuni
in our lifetimes and after death.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَدِينُ لَكَ بِالرَّجْعَةِ

allahumma inni adinu laka bilraj`ati
O Allah, I profess of the Return as my faith

بَيْنَ يَدَيْ صَاحِبِ هَذِهِ الْبُقْعَةِ

bayna yaday sahibi hadhihi albuq`ati
in the presence of the owner of this area.

الْعَوْتَ الْعَوْتَ الْعَوْتَ

alghawtha alghawtha alghawtha
[I beseech for] Relief, relief, relief.

يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

ya sahiba alzzamani
O Patron of the Age!

قَطَعْتُ فِي وُصْلَتِكَ الْخُلَّانَ

qata`tu fi wuslatika alkullana
I have ruptured my relations with many friends in order to build good relations with you,

وَهَجَرْتُ لِي يَا رَبِّتَكَ الْأَوْطَانَ

wa hajartu liziyaratika al-awtana
I have deserted my homeland in order to visit you,

وَأُخْفَيْتُ أَمْرِي عَنْ أَهْلِ الْبُلْدَانِ

wa akhfaytu amri `an ahli albuldani
and I have concealed my intention from the peoples of the towns

لِتَكُونَ شَفِيعاً عِنْدَ رَبِّكَ وَرَبِّي

litakuna shafi`an `inda rabbika wa rabbi
so that you may be my intercessor with your and my Lord

إِلَى آبَائِكَ وَمَوَالِيَّ

wa ila aba'ika wa mawaliyya
and with your fathers and my masters,

فِي حُسْنِ التَّوْفِيقِ لِي

fi husni alttawfiqi li
seeking excellence of success,

وإِسْبَاغِ التَّعْمَةِ عَلَيَّ

wa isbaghi alnni`mati `alayya
conferral of bounties,

وَسَوْقِ الْإِحْسَانِ إِلَيَّ

wa sawqi al-ihsani ilayya
and making charitable acts run towards me.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin
O Allah, (please) send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad

أَصْحَابِ الْحَقِّ

ashabi alhaqqi
the rightful ones

وَقَادَةِ الْخَلْقِ

wa qadati alkhalqi
and the leaders of the creatures,

وَأَسْتَجِبْ مِنِّي مَا دَعَوْتُكَ

wastajib minni ma da`awtuka
and (please) respond to me in what I have besought You for

وَأَعْطِنِي مَا لَمْ أَنْطِقْ بِهِ فِي دُعَائِي

wa a`tini ma lam antiq bihi fi du`ai
and grant me all that which I have not mentioned in my prayer,

مِنْ صَلَاحِ دِينِي وَدُنْيَايَ

min salahi dini wa dunyaya
such as the uprightness of my faith and my worldly affairs.

إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

innaka hamidun majidun
You are verily worthy of praise and worthy of glory.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ

wa salla allahu `ala muhammadin wa alihi alttahirina
May Allah bless Muhammad and his Immaculate Household.

You may then enter the hall, offer a two-unit prayer, and say the following words:

اللَّهُمَّ عَبْدُكَ الرَّائِدُ

allahumma `abduka alzza'iru
O Allah, I—Your visiting servant—

فِي فِتْنَاءِ وَلِيِّكَ الْمَزُورِ

fi fina'i waliyyika almazuri
am in the yard of Your visited vicegerent

الَّذِي فَرَضَتْ طَاعَتَهُ عَلَى الْعَبِيدِ وَالْأَحْرَارِ

alladhi faradta ta`atahu `ala al`abidi wal-ahrari
the obedience to whom has been made obligatory by You on the slaves and the free

وَأَنْقَذْتَ بِهِ أَوْلِيَاءَكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ

wa anqadhta bihi awliya'aka min `adhabi alnnari
and through whom You shall save Your intimate servants from the chastisement of Hellfire.

اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا زِيَارَةً مَقْبُولَةً

allahumma ij`alha ziyaratan maqbulatan
O Allah, (please) decide it to be an admitted visitation

ذَاتِ دُعَاءٍ مُسْتَجَابٍ

dhata du`a'in mustajabin
of a granted prayer

مَنْ مُصَدِّقٍ بِوَلِيِّكَ غَيْرِ مُرْتَابٍ

min musaddiqin biwaliyyika ghayri murtabin
from one who gives full credence to Your vicegerent and who never suspects him.

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ بِهِ وَلَا بَرِيًّا رَتَهُ

allahumma la taj`alhu akhira al`ahdi bihi wa la biziyyaratihi
O Allah, (please) do not decide this to be the last of my presence and visitation to him

وَلَا تَقْطَعْ أَثْرِي مِنْ مَشْهَدِهِ

wa la taqta` athari min mashhadihi
and do not cut off my traces in his shrine

وَزِيَارَتِهِ أَبِيهِ وَجَدِّهِ

wa ziyarati abihi wa jaddihi
and in visitation to his father and grandfather.

اللَّهُمَّ أَخْلِفْ عَلَيَّ نَفَقَتِي

allahumma akhlif `alayya nafaqati
O Allah, (please) compensate for me my expenditure,

وَأَنْفَعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي

wanfa`ni bima razaqtani
make me benefit from the sustenance that You have provided me

فِي دُنْيَايَ وَآخِرَتِي

fi dunyaya wa akhirati
in my worldly life and in my Next Life,

لِي وَلِإِخْوَانِي وَأَبَوَيَّ

li wa li'ikhwani wa abawayya
and do the same to my brothers, parents,

وَجَمِيعِ عَتْرَتِي

wa jami`i `itrati
and all of my offspring.

أَسْتَوْدِعُكَ اللَّهُ أَيُّهَا الْإِمَامُ

astawdi`uka allaha ayyuha al-imamu
I entrust you with Allah, O Leader

الَّذِي يَفُوزُ بِهِ الْمُؤْمِنُونَ

alladhi yafuzu bihi almu'minuna
through whom the believers will win

وَيَهْلِكُ عَلَى يَدَيْهِ الْكَافِرُونَ الْمَكْذِبُونَ

wa yahliku `ala yadayhi alkafiruna almukadhdhibuna
and at whose hands the belying unbelievers will perish.

يَا مَوْلَايَ يَا بْنَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ

ya mawlaya yabna alhasani bni `aliyyin
O my master! O son of al-Hasan the son of `Ali,

جِئْتُكَ زَائِرًا لَكَ وَلِأَبِيكَ وَجَدِّكَ

ji'tuka za'iran laka wa li'abika wa jaddika
I have come to you visiting you, your father, and your grandfather,

مُتَيْقِنًا الْفَوْزَ بِكُمْ

mutayaqqinan alfawza bikum
being certain of winning through you,

مُعْتَقِدًا إِمَامَتَكُمْ

mu`taqidan imamatakum
and having full faith in your Imamate.

اللَّهُمَّ اكْتُبْ هَذِهِ الشَّهَادَةَ وَالزِّيَارَةَ لِي

allahumma uktub hadhihi alshshahadata walziyaratata li
O Allah, (please) write down this testimony and visitation to me

عِنْدَكَ فِي عِلِّيِّينَ

`indaka fi `illiyyina
with You in the Most Elevated Place,

وَبَلِّغْنِي بِلَاغِ الصَّالِحِينَ

wa ballighni balagha alssalihina
make me attain that which is attained by the righteous ones,

وَأَنْفَعْنِي بِحُبِّهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

wanfa`ni bihubbihim ya rabba al`alamina
and make me benefit by my love for them, O Lord of the Worlds.

ZIYARAT & DUA- SAYYID TAWOOS

Another Form of Ziyarah reported by Sayyid Ibn Tawus:

السَّلَامُ عَلَى الْحَقِّ الْجَدِيدِ

alssalamu `ala alhaqqi aljadidi
Peace be upon the fresh truth

وَالْعَالِمِ الَّذِي عِلْمُهُ لَا يَبِيدُ

wal`alimi alladhi `ilmuhu la yabidu
and the knowledgeable whose knowledge never expires.

السَّلَامُ عَلَى الْمُحْيِيِ الْمُؤْمِنِينَ

alssalamu `ala muhyi almu`minina
Peace be upon the reviver of the believers

وَمُبِيرِ الْكَافِرِينَ

wa mubiri alkafirina
and the terminator of the unbelievers.

السَّلَامُ عَلَى مَهْدِيِّ الْأُمَمِ

alssalamu `ala mahdiyyi al-umami
Peace be upon the restorer of all nations

وَجَامِعِ الْكَلِمِ

wa jami`i alkalimi
and the combiner of all creeds.

السَّلَامُ عَلَى خَلْفِ السَّلَفِ

alssalamu `ala khalafi alssalafi
Peace be upon the successor of the ancestors

وَصَاحِبِ الشَّرَفِ

wa sahibi alshsharafi
and the owner of honor.

السَّلَامُ عَلَى حُجَّةِ الْمُعْبُودِ

alssalamu `ala hujjati alma`budi
Peace be upon the argument of the Worshipped (Lord)

وَكَلِمَةِ الْمُحْمُودِ

wa kalimati almahmudi
and the Word of the Praised (Lord).

السَّلَامُ عَلَىٰ مُعَزِّزِ الْأَوْلِيَاءِ

alssalamu `ala mu`izzi al-awliya'i
Peace be upon the consolidator of the intimate servants (of God)

وَمُذِلِّ الْأَعْدَاءِ

wa mudhilli al-a`da'i
and the humiliator of the enemies.

السَّلَامُ عَلَىٰ وَارِثِ الْأَنْبِيَاءِ

alssalamu `ala warithi al-anbiya'i
Peace be upon the inheritor of the Prophets

وَحَاتِمِ الْأَوْصِيَاءِ

wa khatimi al-awsiya'i
and the seal of the (Prophets') successors.

السَّلَامُ عَلَىٰ الْقَائِمِ الْمُتَنْتَظِرِ

alssalamu `ala alqai`imi almutanzari
Peace be upon the Rising (Imam), the awaited,

وَالْعَدْلِ الْأَمْشْتَهَرِ

wal`adli almushtahari
and the famed establisher of justice.

السَّلَامُ عَلَىٰ السَّيْفِ الشَّاهِرِ

alssalamu `ala alssayfi alshshahiri
Peace be upon the unsheathed sword,

وَالْقَمَرِ الزَّاهِرِ

walqamari alzzahiri
the brilliant moon,

وَالنُّورِ الْبَاهِرِ

walnnuri albahiri
and the dazzling light.

السَّلَامُ عَلَىٰ شَمْسِ الظُّلَامِ

alssalamu `ala shamsi alzzalami
Peace be upon the sun of darkness

وَبَدْرِ التَّمَامِ

wa badri attamami
and the absolutely full moon.

السَّلَامُ عَلَىٰ رَبِيعِ الْأَنَامِ

alssalamu `ala rabi`i al-anami
Peace be upon the springtime of humanity

وَنُضْرَةِ الْأَيَّامِ

wa nadrati al-ayyami
and the bloom of days.

السَّلَامُ عَلَىٰ صَاحِبِ الصَّمْصَامِ

alssalamu `ala sahibi alssamsami
Peace be upon the holder of sharp sword

وَفَلَّاقِ الْأَهَامِ

wa fallaqi alhami
and the splitter of heads.

السَّلَامُ عَلَىٰ الدِّينِ الْمَأْثُورِ

alssalamu `ala alddini alma'thuri

وَالْكِتَابِ الْمَسْتُورِ

walkitabi almasturi
and the scripture inscribed.

السَّلَامُ عَلَىٰ بَقِيَّةِ اللَّهِ فِي بِلَادِهِ

alssalamu `ala baqiyyati allahi fi biladihi
Peace be upon the left by Allah in His lands

وَحُجَّتِهِ عَلَىٰ عِبَادِهِ

wa hujjatihi `ala `ibadihi
and the argument of Him against His servants

الْمُنْتَهَىٰ إِلَيْهِ مَوَارِيثُ الْأَنْبِيَاءِ

almuntahi ilayhi mawarithu al-anbiya'i
to whom the inheritances of the Prophets end

وَلَدَيْهِ مَوْجُودُ أَثَارِ الْأَصْفِيَاءِ

wa ladayhi mawjudun atharu al-asfiya'i
and with whom the traditions of the elite ones are kept.

السَّلَامُ عَلَىٰ الْمُؤْتَمَنِ عَلَىٰ السِّرِّ

alssalamu `ala almu'tamani `ala alssirri
Peace be upon the one entrusted with the secret

وَالْوَلِيِّ لِلْأَمْرِ

walwaliyyi lil-amri
and the one who shall undertake the mission.

السَّلَامُ عَلَىٰ الْمَهْدِيِّ

alssalamu `ala almahdiyyi alladhi wa`ada allahu `azza wa jalla bihi al-umama
Peace be upon al-Mahdi (the rightly guided)

الَّذِي وَعَدَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِهِ الْأُمَّةَ

an yajma`a bihi alkalima
through whom Allah the Almighty and All-majestic promised the nations

أَنْ يَجْمَعَ بِهِ الْكَلِمَةَ

wa yalumma bihi alshsha`atha
to combine all decrees,

وَيَلْمَ بِهِ الشَّعَثَ

wa yamla'a bihi al-arda qistan wa `adlan
to bring together all scattered matters,

وَيَمْلَأَ بِهِ الْأَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلًا

wa yumakkina lahu
to fill the earth with fairness and justice,

وَيُمْكِنَ لَهُ

wa yunjiza bihi wa`da almu'minina
to make possible for him (to win over the all),

وَيُنْجِزَ بِهِ وَعْدَ الْمُؤْمِنِينَ

ashhadu ya mawlaya
and to fulfill His promise to the believers.

أَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ

annaka wal-a'immata min aba'ika
I bear witness, O my master,

أَنَّكَ وَالْأَئِمَّةَ مِنْ آبَائِكَ

a'immati wa mawaliyya
that you and the Imams, your fathers,

أَيُّمَّتِي وَمَوْلِيَّ

fi alhayati alddunya wa yawma yaqumu al-ashhadu
are my leaders and masters

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ

as'aluka ya mawlaya
in this worldly life and on the day when the Witnesses will rise (to witness).

أَسْأَلُكَ يَا مَوْلَايَ

an tas'ala allaha tabaraka wa ta'ala
I thus ask you, O my master,

أَنْ تَسْأَلَ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى

fi salahi sha'ni
to ask Allah the All-blessed and All-exalted

فِي صَلَاحِ شَأْنِي

wa qada'i hawa'iji
to set aright all my affairs,

وَقَضَاءِ حَوَائِجِي

wa ghufrani dhunubi
to grant me all my needs,

وَعُفْرَانِ ذُنُوبِي

wal-akhdhi biyadi
to forgive my sins,

وَأَلْأَخْذِ بِيَدِي

fi dini wa dunyaya wa akhirati
and to lead me rightly

فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَآخِرَتِي

li wa li'ikhwani wa akhawati almu'minina walmu'minati kaffatan
in the affairs of my faith, worldly life, and the Next Life,

لِي وَإِخْوَانِي وَأَخَوَاتِي الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ كَأَفَّةً

innahu ghafurun rahimun
as well as the affairs of my all believing brothers and sisters.

إِنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

alssalamu `ala alhaqqi aljadidi
Verily, He is All-forgiving, All-merciful.

You may then offer the **twelve-unit prayer of ziyarah**, separating between each two units with a Taslim statement (i.e. the last part of prayers). You may then utter the (famous) Tasbih al-Zahra' litany and provide all that as present to the Imam. Upon accomplishment, you may say the following supplicatory prayer:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى حُجَّتِكَ فِي أَرْضِكَ

allahumma salli `ala hujjatika fi ardika
O Allah, (please) bless Your Argument in Your land,

وَخَلِيفَتِكَ فِي بِلَادِكَ

wa khalifatika fi biladika
Your representative in Your countries,

الدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ

aldda`i ila sabilika
the caller to Your way,

وَأَقَامِمِ بِقِسْطِكَ

walqa`imi biqistika
the establisher of Your justice,

وَالْفَائِزِ بِأَمْرِكَ

walfa'izi bi'amrika
the winner of Your decree,

وَلِيِّ الْمُؤْمِنِينَ

waliyyi almu'minina
the guardian of the believers,

وَمُبِيرِ الْكَافِرِينَ

wa mubiri alkafirina
the terminator of the unbelievers,

وَمُجَلِّي الظُّلْمَةِ

wa mujalli alzzulmati
the eliminator of darkness,

وَمُنِيرِ الْحَقِّ

wa muniri alhaqqi
the illuminator of the truth,

وَالصَّادِعِ بِالْحِكْمَةِ

walssadi' i bilhikmati
the expounder with wisdom,

وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَالصِّدْقِ

walmaw'izati alhasanati walssidqi
excellent exhortation, and veracity,

وَكَلِمَتِكَ وَعَيْبَتِكَ

wa kalimatika wa `aybatika
Your Word, the carrier of Your secrets,

وَعَيْنِكَ فِي أَرْضِكَ

wa `aynika fi ardika
Your Eye in Your lands,

الْمُتَرَقِّبِ الْخَائِفِ

almutaraqqibi alkha'ifi
the vigilant, the afraid,

الْوَلِيِّ النَّاصِحِ

alwaliyyi alnnasihi
the sincere vicegerent,

سَفِينَةِ النَّجَاةِ

safinati alnnajati
the ark of salvation,

وَعَلْمِ الْهُدَى

wa `alami alhuda
the pennon of right guidance,

وَنُورِ أَبْصَارِ الْوَسْوَى

wa nuri absari alwara
the light of the eyes of all creatures,

وَخَيْرِ مَنْ تَقَمَّصَ وَأَمْتَدَى

wa khayri man taqammaasa wartada
the best of all those who dress shirts and garments,

وَالْوَتْرِ الْمَوْتُورِ

walwutri almawturi
the unique whose folks have not been avenged yet,

وَمُفَرِّجِ الْكُرْبِ

wa mufarriji alkurabi
the reliever of agonies,

وَمُزِيلِ أَلْهَمِّ

wa muzili alhammi
the remover of distress,

وَكَاشِفِ الْبَلْوَى

wa kashifi albalwa
and the mitigator of ordeals.

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ

salawatu allahi `alayhi
Allah's blessings be incessantly upon him

وَعَلَى آبَائِهِ الْأَيِّمَةِ الْهَادِينَ

wa `ala aba'ih al-a'immati alhadina
and upon his fathers, the guiding Imams

وَالْقَادَةَ الْمَيَامِينِ

walqadati almayamini
and the blessed leaders

مَا طَلَعَتْ كَوَاكِبُ الْأَسْحَارِ

ma tala`at kawakibu al-ashari
whenever stars of early dawn rise,

وَأُورِقَتِ الْأَشْجَارُ

wa awraqat al-ashjaru
trees are furnished with leaves,

وَأَيُّعَتِ الْأَثْمَارُ

wa ayna`at al-athmaru
fruits are yielded,

وَأَخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

wakhtalafa allaylu walnnaharu
night and day follow each other,

وَعَرَّدَتِ الْأَطْيَارُ

wa gharradat al-atyaru
and birds warble.

اللَّهُمَّ أَنْفَعْنَا بِحُبِّهِ

allahumma infa`na bihubbihi
O Allah, (please) make us benefit by our love for him

وَأَحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ

wahshurna fi zumratihi
and gather us in his group

وَتَحْتَ لَوَائِهِ

wa tahta liwa'ih
and under his pennon.

إِلَهَ الْحَقِّ آمِينَ

ilaha alhaqqi amina
O God of Truth, respond.

رَبِّ الْعَالَمِينَ

rabba al`alamina
O Lord of the Worlds!

Invocation of Blessings upon Imam al-Mahdi

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ

allahumma salli `ala muhammadin wa ahli baytahi
O Allah, (please) send blessings upon Muhammad and his Household

وَصَلِّ عَلَى وَلِيِّ الْحَسَنِ

wa salli `ala waliyyi alhasani
and send blessings upon al-Hasan's vicegerent,

وَوَصِيِّهِ وَوَارِثِهِ

wa wasiyyihi wa warithihi
successor, and inheritor;

الْقَائِمِ بِأَمْرِكَ

alqa'imi bi'amrika
the establisher of Your decrees,

وَالْغَائِبِ فِي خَلْقِكَ

walgha'ibi fi khalqika
the absent among Your creatures,

وَأَمْتَتِظِرٍ لِإِذْنِكَ

walmuntaziri li'idhnika
and the awaiting for Your permission.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ

allahumma salli `alayhi
O Allah, (please) bless him,

وَقَرِّبْ بُعْدَهُ

wa qarrib bu`dahu
make imminent his remoteness,

وَأَنْجِزْ وَعْدَهُ

wa anjiz wa`dahu
fulfill Your promise to him,

وَأَوْفِ عَهْدَهُ

wa awfi `ahdahu
keep Your pledge to him,

وَأَكْشِفْ عَنْ بَاسِهِ حِجَابَ الْعَيْبَةِ

wakshif `an ba'sihi hijaba alghaybati
reveal the screen of occultation against his power,

وَأَظْهِرْ بِظُهُورِهِ صَحَائِفَ الْمِحْنَةِ

wa azhir bizuhurihi saha'ifa almihnati
manifest the pages of ordeal through his advent,

وَقَدِّمِ أَمَامَهُ الرُّعْبَ

wa qaddim amamahu alrru`ba
bring the horror before him,

وَتَثِّبْ بِهِ الْقَلْبَ

wa thabbit bihi alqalba
make firm the heart through him,

وَأَقِمْ بِهِ الْحَرْبَ

wa aqim bihi alharba
wage the war through him,

وَأَيِّدْهُ بِجُنْدٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مَسْؤِمِينَ

wa ayyid-hu bijundin min almala'ikati musawwimina
aid him with marked troops from the heavens,

وَسَلِّطْهُ عَلَىٰ أَعْدَائِكَ أَجْمَعِينَ

wa sallithu `ala a`da'i dinika ajma`ina
give him full dominance over all the enemies of Your religion,

وَأَهْمُهُ أَنْ لَا يَدَعَ مِنْهُمْ رُكْنًا إِلَّا هَدَّاهُ

wa alhimhu an la yada`a minhum ruknan illa haddahu
and inspire him not to leave any corner of them but that he demolishes it,

وَلَا هَامًا إِلَّا قَدَّاهُ

wa la haman illa qaddahu
any head but that he splits it,

وَلَا كَيْدًا إِلَّا رَدَّاهُ

wa la kaydan illa raddahu
any trick but that he frustrates it,

وَلَا فَاسِقًا إِلَّا حَدَّاهُ

wa la fasiqan illa haddahu
any sinful one but that he exposes him to punishment,

وَلَا فِرْعَوْنَ إِلَّا أَهْلَكَاهُ

wa la fir`awnan illa ahlakahu
any tyrant but that he annihilates him,

وَلَا سِتْرًا إِلَّا هَتَكَاهُ

wa la sitran illa hatakahu
any screen but that he exposes it,

وَلَا عَلَمًا إِلَّا نَكَّسَهُ

wa la `alaman illa nakkasahu
any pennon but that he lowers it,

وَلَا سُلْطَانًا إِلَّا كَسَبَهُ

wa la sultanan illa kasabahu
any authority but that he seizes it,

وَلَا رُمْحًا إِلَّا قَصَفَهُ

wa la rumhan illa qasafahu
any lance but that he smashes it,

وَلَا مِطْرَدًا إِلَّا خَرَقَهُ

wa la mitradan illa kharaqahu
any spear but that he shatters it,

وَلَا جُنْدًا إِلَّا فَرَّقَهُ

wa la jundan illa farraqahu
any troops but that he takes them apart,

وَلَا مِذْبَرًَا إِلَّا أَحْرَقَهُ

wa la minbaran illa ahraqahu
any pulpit but that he burns it,

وَلَا سَيْفًا إِلَّا كَسَرَهُ

wa la sayfan illa kasarahu
any sword but that he breaks it,

وَلَا صَنَمًا إِلَّا رَضَّاهُ

wa la sanaman illa raddahu
any idol but that he bruises it,

وَلَا دَمًا إِلَّا أَرَّاهُ

wa la daman illa araqahu
any blood but that he sheds it,

وَلَا جَوْرَ إِلَّا أَبَادُهُ

wa la jawran illa abadahu
any persecution but that he annihilates it,

وَلَا حِصْنَ إِلَّا هَدَمَهُ

wa la hisnan illa hadamahu
any fortress but that he destroys it,

وَلَا بَابًا إِلَّا رَدَمَهُ

wa la baban illa radamahu
any door but that he fills it up,

وَلَا قَصْرًا إِلَّا خَرَّبَهُ

wa la qasran illa kharrabahu
any castle but that he destroys it,

وَلَا مَسْكَنًا إِلَّا فَتَشَهُ

wa la maskanan illa fattashahu
any house but that he scans it,

وَلَا سَهْلًا إِلَّا أَوْطَأَهُ

wa la sahan illa awta'ahu
any plain but that he treads on it,

وَلَا جَبَلًا إِلَّا صَعِدَهُ

wa la jabalan illa sa'idahu
any mountain but that he climbs it,

وَلَا كَنْزًا إِلَّا أَخْرَجَهُ

wa la kanzan illa akhrajahu
and any treasure but that he extracts it;

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

birahmatika ya arhama alrrahimina
in the name of Your mercy, O most merciful of all those who show mercy!

When Shaykh al-Mufid mentioned the aforesaid form of ziyarah that begins with the following words:

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

allahu akbaru allahu akbaru allahu akbaru
Allah is the Most Great. Allah is the Most Great. Allah is the Most Great.

... لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

la ilaha illa allahu...
There is no god save Allah...

he (i.e. Shaykh al-Mufid), commenting, said the following:
According to another way of narration, you may say the following words while descending to the holy vault:

السَّلَامُ عَلَى الْحَقِّ الْجَدِيدِ

alssalamu `ala alhaqqi aljadidi
Peace be upon the fresh truth

... وَالْعَالِمِ الَّذِي عِلْمُهُ لَا يَبِيدُ

wal`alimi alladhi `ilmuhu la yabidu...
and the knowledgeable whose knowledge never expires...

So, he referred to the previously mentioned form of ziyarah up to the end. He then said:
You may now offer the twelve-unit prayer of ziyarah, separating between each two units with a Taslim statement.

You may then say the following supplicatory prayer, which is reported from Imam al-Mahdi (‘a) himself:

إِلَهِي عَظُمَ الْبَلَاءُ

ilahi `azuma albala'u
O my God, ordeal has become immeasurable.

وَبَرِحَ الْخَفَاءُ

wa bariha alkhafa'u
The hidden has become exposed.

وَأَنْكَشَفَ الْغَطَاءُ

wankashafa alghita'u
The covered has been disclosed.

وَضَاقَتِ الْأَرْضُ

wa daqat al-ardu
The earth has become narrow (despite its vastness).

وَمُنِعَتِ السَّمَاءُ

wa muni`at alssama'u
The sky has been prevented (from giving its blessings).

وَإِلَيْكَ يَا رَبِّ الْمُشْتَكَى

wa ilayka ya rabbi almushtaka
And to You, O my Lord, is the complaint.

وَعَلَيْكَ الْمَعْوَلُ فِي الشَّدَّةِ وَالرَّخَاءِ

wa `alayka almu`awwalu fi alshshiddati walrrakha'i
Upon You is the reliance in hardships and leisure.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

allahumma salli `ala muhammadin wa alihi
O Allah, (please do) send blessings upon Muhammad and his Household

الَّذِينَ فَرَضْتَ عَلَيْنَا طَاعَتَهُمْ

alldhina faradta `alayna ta`atahum
the obedience to whom has been made obligatory upon us by You,

فَعَرَّفْتَنَا بِذَلِكَ مَنْزِلَتَهُمْ

fa`arraftana bidhalika manzilatahum
and whose (special) rank has been thus made known for us by You,

فَرِّجْ عَنَّا بِحَقِّهِمْ

farij `anna bihaqqihim
(please do) relieve our ordeals in the name of them

فَرَجًا عَاجِلًا

farajan `ajilan
with a relief that is as immediate

كَلِمَحِ الْبَصْرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ

kalamhi albasari aw huwa aqrabu
as the twinkling of an eye or even closer.

يَا مُحَمَّدُ يَا عَلِيُّ

ya muhammadu ya `aliyyu
O Muhammad! O `Ali!

يَا عَلِيُّ يَا مُحَمَّدُ

ya `aliyyu ya muhammadu
O `Ali! O Muhammad!

أُنْصُرْ أَيْ قَائِكُمْ مَا نَأْصُرْ أَيْ

unsurani fa'innakuma nasiraya
(Please) support me, for you both do support me,

وَأَكْفِيَانِي فَإِنَّكُمَا كَافِيَانِي

wakfiyani fa'innakuma kafiyani

يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

ya mawlaya ya sahiba alzzamani
O my master! O Patron of the Age!

الْعَوْتِ الْعَوْتِ الْعَوْتِ

alghawtha alghawtha alghawtha
(I beseech you for) relief! (I beseech you for) relief! (I beseech you for) relief!

أَدْرِ كُنِّي أَدْرِ كُنِّي أَدْرِ كُنِّي

adrikni adrikni adrikni
(Please do) come to my aid! (Please do) come to my aid! (Please do) come to my aid!
This supplicatory prayer is of a high esteem; it is therefore advisable to repeat it in the holy sanctuary of Imam al-Mahdi (‘a) as well as other places. I have previously mentioned it in the first section of the book, yet with little difference in statements.

OTHER ZIYARAT DUA

Another Form of Ziyarah of Imam al-Mahdi
Sayyid Ibn Tawus has instructed the following:
You may offer a two-unit prayer and then say the following words:

سَلَامُ اللَّهِ الْكَامِلُ التَّامُّ

salamu allahi alkamilu alttammu
Peace of Allah—perfect, complete,

الشَّامِلُ الْعَامُّ . . .

alshshamilu al`ammu . . .
comprehensive, and thorough...

This form of ziyarah can be found in the first section of this book (pp. 458, Vol. 1) under the title: Seeking Aid From Imam al-Mahdi (Al-Istighathah bi'l-Hujjah.) (<http://www.duas.org/mobile/isteghasa-imam.html>) as quoted from the book of al-Kalim al-Tayyib.

Other Rites at the Holy Vault

In his book of Misbah al-Za'ir, Sayyid Ibn Tawus has dedicated a chapter to the devotional acts at the holy vault where he has mentioned six forms of ziyarah. He then said: Attached to this chapter are the Supplication of Lamentation (Du`a' al-Nudbah) (<http://www.duas.org/mobile/dua-nudba.html>),

the ziyarah form that is said every day after the Fajr (dawn) Prayer, which is the seventh form of ziyarah (<http://www.duas.org/mobile/ziyarat-imam-mahdi-as-after-fajr.html>)

, the supplication known as Du`a' al-'Ahd (Supplication of the Covenant) (<http://www.duas.org/mobile/dua-ahad.html>) which we have been ordered to say in the Occultation Age, and the prayer that is said when we intend to leave that holy sanctuary.

Sayyid Ibn Tawus then starts mentioning these rites.

-- Common Ziarat Ahlulbayt(as)--

Ziarat Jamia Kabira (<http://www.duas.org/mobile/ziyarat-jamia-masumeen.html>)

(<http://www.duas.org/mobile/ziyarat-jamia-masumeen.html>)

(<http://www.duas.org/mobile/ziyarat-jamia-masumeen.html>) **Ziarat Jamia Saghira**

(<http://www.duas.org/mobile/ziyarat-jamia-saghira.html>)

(<http://www.duas.org/mobile/ziyarat-jamia-saghira.html>)

(<http://www.duas.org/mobile/ziyarat-jamia-saghira.html>) **Ziarat Ameenullah** (<http://www.duas.org/mobile/ziyarat-ameenullah.html>)

Saalwaat Zarrab Isfahani (<http://www.duas.org/mobile/salwat-zarrab-isfahani.html>)

Dua after Ziyarat of Imam Mahdi (ajtfs) (<http://www.duas.org/mobile/ziyarat-imam-mahdi-as-after-fajr.html#duaafterimamziyarat>)

Dua Allumma Idfaa an waliyak

recited after Ziarat of Imam Mahdi(ajtf)for repelling calamities from Imam

Supplication which was ordered by the eighth Imam Ali Ridha (peace be on him) to be recited during the days of occultation

[Significance of this Duaa](#)



[Dua](#)

[Second form](#)

[Resources](#)

Dua "Allumma Idfaa an wa...



Arabic Transliteration Translation

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا وَلِيَّكَ

allahumma idfa`an waliyyika

O Allah, (please do) defend Your vicegerent,

وَخَلِيفَتِكَ وَحُجَّتِكَ عَلَيَّ خَلْقِكَ

wa khalifatika wa hujjatika `ala khalqika

representative, decisive argument against Your creatures,

وَلِسَانِكَ الْمُعَبِّرِ عَنَّا

wa lisanika almu`abbiri `anka

and mouthpiece who speaks on behalf of You

الَّتَاطِقُ بِحِكْمَتِكَ

alnnatiqi bihikmatika

and speaks with Your wisdom,

وَعَيْنِكَ النَّاطِرَةِ بِإِذْنِكَ

wa `aynika alnazarati bi'idhnika

Your eye that sees with Your permission,

وَشَاهِدِكَ عَلَى عِبَادِكَ

wa shahidika `ala `ibadika

Your witness on Your servants,

الْجُحَّاحِ الْمُجَاهِدِ

aljahjahi almujahidi

the magnanimous master, the striver (for the sake of Allah),

الْعَائِدِ بِكَ الْعَابِدِ عِنْدَكَ

al`aidhi bika al`abidi `indaka

the seeker of Your shelter, and the full worshipper in Your measures.

وَأَعِذْهُ مِنْ شَرِّ جَمِيعِ مَا خَلَقْتَ وَبَرَأْتَ

wa a'idhu min sharri jami'i ma khalaqta wa bara'ta

Keep him safe from the evils of all that which You created, originated,

وَأَنْشَأْتَ وَصَوَّرْتِ

wa ansha'ta wa sawwarta
established, and formed.

وَأَحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ

wahfazhu min bayni yadayhi wa min khalfihi
And protect him from the sides of his front, his back,

وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ

wa `an yaminihi wa `an shimalihi
his right, his left,

وَمِنْ فَوْقِهِ وَمِنْ تَحْتِهِ

wa min fawqihi wa min tahtihi
above him, and beneath him,

بِحِفْظِكَ الَّذِي لَا يَضِيعُ مَنْ حَفِظْتَهُ بِهِ

bihifzika alladhi la yadi'u man hafiztahu bihi
with Your safety that preserves from any loss.

وَأَحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ وَأَبَاءَهُ

wahfaz fih rasulaka wa aba'ahu
And safeguard through him Your Messenger and his fathers;

أَرْئِمَّتَكَ وَدَعَائِمَ دِينِكَ

a'immataka wa da'a'ima dinika
the Imams appointed by You and the pillars of Your religion.

وَأَجْعَلْهُ فِي وَدِيعَتِكَ الَّتِي لَا تَضِيعُ

waj'alhu fi wadi'atika allati la tadi'u
And place him in Your deposit that is never lost,

وَفِي جَوَارِكِ الَّذِي لَا يُخْفَرُ

wa fi jiwarika alladhi la yukhfaru
in Your vicinity that is never violated,

وَفِي مَنَعِكَ وَعِزِّكَ الَّذِي لَا يُقْهَرُ

wa fi man'ika wa `izzika alladhi la yuqharu
and in Your protection and almightiness that are never defeated.

وَأَمِنْهُ بِأَمَانِكَ الْوَثِيقِ

wa aminhu bi'amanika alwathiqi
And secure him by Your well-firmed security

الَّذِي لَا يُخْذَلُ مَنْ أَمَّنْتَهُ بِهِ

alladhi la yukhdhalu man amantahu bihi
that does not forsake whoever takes asylum in it.

وَأَجْعَلْهُ فِي كَنْفِكَ

waj'alhu fi kanafika
And make him under Your protection

الَّذِي لَا يُرَامُ مَنْ كَانَ فِيهِ

alladhi la yuramu man kana fih
that saves whoever is put under it from any harm.

وَأَنْصُرْكَ بِبِنَصْرِكَ الْعَزِيزِ

wansurhu binasrika al'azizi

Grant him Your insuperable victory,

وَأَيِّدْهُ بِجُنْدِكَ الْغَالِبِ

wa ayyid-hu bijundika alghalibi

aid him with Your overcoming troops,

وَقَوِّهِ بِقُوَّتِكَ

wa qawwihi biquwwatika

strengthen him with Your strength,

وَأَرْدِفْهُ بِمَلَائِكَتِكَ

wa ardifhu bimala'ikatika

put Your angels at his disposal,

وَوَالٍ مِّنْ وَالَاهُ

wa wali man walahu

support whoever supports him,

وَعَادٍ مِّنْ عَادَاهُ

wa `adi man `adahu

be the enemy of whoever opposes him,

وَأَلْبِسْهُ دِرْعَكَ الْحَصِينَةَ

wa albis-hu dir'aka alhasinata

dress him Your fortified armor,

وَحُفِّهِ بِالْمَلَائِكَةِ حَفًّا

wa huffahu bilmala'ikati haffan

and make the angels surround him totally.

اللَّهُمَّ اشْعَبْ بِهِ الصَّدْعَ

allahumma ish`ab bihi alssad`a

O Allah, through him patch up the differences of opinion,

وَأَرْتُقْ بِهِ الْفَتْقَ

wartuq bihi alfatqa

bring into order confusion,

وَأَمِتْ بِهِ الْجَوْرَ

wa amit bihi aljawra

eradicate oppression,

وَأُظْهِرْ بِهِ الْعَدْلَ

wa azhir bihi al`adla

manifest justice,

وَزَيِّنْ بِطُولِ بَقَائِهِ الْأَرْضَ

wa zayyin bituli baqa'ih al-arda

adorn the earth by a lengthy life for him,

وَأَيَّدُهُ بِالنَّصْرِ

wa ayyid-hu binnasri
support him with victory,

وَأَنْصُرْهُ بِالرُّعْبِ

wansurhu bilrru'bi
grant him triumph by means of horror,

وَقَوِّ نَاصِرِيهِ

wa qawwi nasirihi
reinforce his supporters,

وَأُخْذِلْ خَاذِلِيهِ

wakhdhul khadhilihi
thwart his disappointers,

وَدَمِّمْ مَنْ نَصَبَ لَهُ

wa damdim man nasaba lahu
crush those who lay traps for him,

وَدَمِّرْ مَنْ غَشَّاهُ

wa dammir man ghashshahu
destroy those who cheat him,

وَأَقْتُلْ بِهِ جَبَابِرَةَ الْكُفْرِ وَعُمُدَهُ وَدَعَائِمَهُ

waqtul bihi jababirata al-kufr wa `umudahu wa da`imahu
kill the tyrants, pillars, and supports of infidelity at his hands,

وَأَقْصِمِ بِهِ رُؤُوسَ الضَّلَالَةِ وَشَارِعَةَ الْبِدْعِ

waqsim bihi ru'usa alddalalati wa shari'ata albidai`i
uproot the heads of deviation, the innovators of heresies,

وَمُهَيْتَةَ السُّنَّةِ وَمُقَوِّيَةَ الْبَاطِلِ

wamumitata alssunnati wa muqawwiyata albatili
the eradicators of the Prophetic traditions, and the backers of wrong,

وَدَلِّلْ بِهِ الْجَبَّارِينَ

wa dhallil bihi aljabbarina
humiliate the haughty tyrants,

وَأَبْرِ بِهِ الْكَافِرِينَ وَجَمِيعَ الْمُلْحِدِينَ

wa abir bihi alkafirina wa jami'a almulhidina
terminate the infidels and all atheists

فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا

fi mashariqi al-ardi wa magharibiha
wherever they are—in the east or the west of the earth

وَبَرِّهَا وَبَحْرِهَا

wa barriha wa bahriha
or in lands or oceans,

وَسَهِّلَهَا وَجَبَلِهَا

wa sahlaha wa jabaliha
or in plains or on mountains,

حَتَّى لَا تَدَعَ مِنْهُمْ دَيَّاراً

hatta la tada'a minhum dayyaran
until You will not leave a single one of them

وَلَا تُبْقِي لَهُمْ آثَاراً

wa la tubqi lahum atharan
and You will not leave a single trace of them.

اللَّهُمَّ طَهِّرْ مِنْهُمْ بِلَادَكَ

allahumma tahir minhum biladaka
O Allah, clear up Your lands from them,

وَأَشْفِ مِنْهُمْ عِبَادَكَ

washfi minhum `ibadaka
heal your servants' hearts from them,

وَأَعِزِّ بِهِ الْمُؤْمِنِينَ

wa a'izza bihi almu'minina
consolidate the faithful believers through him,

وَأُحْيِ بِهِ سُنَنَ الْمُرْسَلِينَ

wa ahyi bihi sunana almursalina
revive the norms of the Messengers

وَدَارِسَ حُكْمِ النَّبِيِّينَ

wa darisa hukmi alnabiyyina
and the obliterated rules of the Prophets,

وَجَدِّدْ بِهِ مَا أَمْتَحَى مِنْ دِينِكَ

wa jaddid bihi ma imtaha min dinika
and renew the signs of Your religion that were erased

وَبُدِّلَ مِنْ حُكْمِكَ

wa buddila min hukmika
and Your judgments that were distorted;

حَتَّى تُعِيدَ دِينَكَ بِهِ وَعَلَى يَدَيْهِ جَدِيداً

hatta tu'ida dinaka bihi wa `ala yadayhi jadidan
until you rekindle Your religion through him and at his hands

غَضّاً مُخَضّاً صَحِيحاً

ghaddan mahdan sahihan
as well-defined, pure, and sound as it is;

لَا عَوَجَ فِيهِ وَلَا بِدْعَةَ مَعَهُ

la `iwaja fihi wa la bid'ata ma`ahu
free from loopholes and heresies,

وَحَتَّى تُبَيِّرَ بَعْدَ لَيْلِ ظُلْمِ الْجُورِ

and until You illumine the murk of unfairness by means of his justice,

وَتُطْفِئُ بِهِ نيرانَ الْكُفْرِ

wa tutfi'a bihi nirana alkufri

extinguish the fires of atheism through him,

وَتُوضِحُ بِهِ مَعَاقِدَ الْحَقِّ

wa tudihya bihi ma'aqida alhaqqi

and elucidate the positions of truth

وَيَجْهُولُ الْعَدْلُ

wa majhula al'adli

and the justice that will have been unknown.

فَإِنَّهُ عَبْدُكَ الَّذِي اسْتَخْلَصْتَهُ لِنَفْسِكَ

fa'innahu 'abduka alladhi istakhlastahu linafsika

He is verily Your servant whom You have saved for Yourself,

وَأَصْطَفَيْتَهُ عَلَى غَيْبِكَ

wastafaytahu `ala ghaybika

chosen for keeping the unseen matters of You,

وَعَصَمْتَهُ مِنَ الذُّنُوبِ

wa `asamtahu min aldhhdhunubi

protected against sins,

وَبَرَّأْتَهُ مِنَ الْعُيُوبِ

wa barra'tahu min al'uyubi

cleaned from any defect,

وَطَهَّرْتَهُ مِنَ الرَّجْسِ

wa tahhartahu min alrrijsi

purified from filth,

وَسَلَّمْتَهُ مِنَ الدَّنَسِ

wa sallamtahu min alddanasi

and kept sound against dirt.

اللَّهُمَّ فَإِنَّا نَشْهَدُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

allahumma fa'inna nashhadu lahu yawma alqiyamati

O Allah, we will verily testify to him on the Day of Resurrection

وَيَوْمَ حُلُولِ الطَّامَّةِ

wa yawma hululi alttammati

and on the day when the overwhelming event comes

أَنَّهُ لَمْ يُذْنِبْ ذَنْبًا

annahu lam yudhniyb dhanban

that he did not commit any single sin,

وَلَا أَتَى حُوبًا

wa la ata huban

nor did he practice any unlawful thing,

وَلَمْ يَرْتَكِبْ مَعْصِيَةً

wa lam yartakib ma'siyatan
nor did he do any act of disobedience (to You),

وَلَمْ يُصَبِّحْ لَكَ طَاعَةً

wa lam yudayyi' laka ta'atan
nor did he miss any act of obedience (to You),

وَلَمْ يَهْتِكْ لَكَ حُرْمَةً

wa lam yahtik laka hurmatan
nor did he violate any inviolable thing,

وَلَمْ يُبَدِّلْ لَكَ فَرِيضَةً

wa lam yubaddil laka faridatan
nor did he distort any precept,

وَلَمْ يُغَيِّرْ لَكَ شَرِيعَةً

wa lam yughayyir laka shari'atan
nor did he change any law.

وَأَنَّهُ الْهَادِي الْمُهْتَدِي

wa annahu alhadi almuhtadi
And, moreover, he is verily the guiding, the rightly guided,

الطَّاهِرُ التَّقِيُّ

al-tahiru al-taqiyyu
the pure, the pious,

التَّقِيُّ الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ

al-taqiyyu al-radiyyu al-zakiyyu
the immaculate, the approved, and the bright.

اللَّهُمَّ أَعْطِهِ فِي نَفْسِهِ

allahumma a'tihi fi nafsihi
O Allah, give him what he wishes regarding his own self

وَأَهْلِهِ وَوَلَدِهِ

wa ahlihi wa waladihi
his family, his sons,

وَدُرِّيَّتِهِ وَأُمَّتِهِ

wa dhurriyyatihi wa ummatihi
his offspring, his nation,

وَجَمِيعِ رَعِيَّتِهِ

wa jami'i ra'iyatihi
and all of his subjects

مَا تُقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ

ma tuqirru bihi 'aynahu
in such a way that makes him delighted

وَتَسُرُّ بِهِ نَفْسَهُ

wa tasurru bihi nafsahu
and pleased in himself,

وَتَجْمَعُ لَهُ مُلْكَ الْمَمْلَكَاتِ كُلِّهَا

wa tajma'u lahu mulka almamlakati kulliha
and makes You put under his sphere of influence all kingdoms;

قَرِيبَهَا وَبَعِيدَهَا

qaribiha wa ba'idiha
the near and the remote,

وَعَزِيزَهَا وَذَلِيلَهَا

wa `aziziha wa dhaliliha
and the powerful and the weak

حَتَّىٰ تُجْرِيَ حُكْمُهُ عَلَىٰ كُلِّ حُكْمٍ

hatta tujriya hukmahu `ala kulli hukmin
so that You will cause his rule to prevail over every rule

وَيَغْلِبُ بِحَقِّهِ كُلَّ بَاطِلٍ

wa yaghliba bihaqqihi kulla batilin
and his right (issue) to overcome the entire wrongness.

اللَّهُمَّ اسْلُكْ بِنَا عَلَىٰ يَدَيْهِ

allahumma isluk bina `ala yadayhi
O Allah, lead us at his hands

مِنْهَاجِ الْهُدَىٰ

minhaja alhuda
to the course of guidance,

وَالْمَحَجَّةَ الْعُظْمَىٰ

walmahajjata al'uzma
the greatest Path,

وَالطَّرِيقَةَ الْوَسْطَىٰ

walttariqata alwusta
and the equitable way of life

الَّتِي يَرْجِعُ إِلَيْهَا الْعَالِي

allati yarji'u ilayha alghali
to which those who had gone too far will come back (repentant)

وَيَلْحَقُ بِهَا التَّالِي

wa yalhaqu biha attali
and those who had fallen down will catch up.

وَقَوِّنَا عَلَىٰ طَاعَتِهِ

wa qawwina `ala ta'atihi
And (please) encourage us to carry out acts of obedience to him,

وَتَبَيَّنَّا عَلَىٰ مَشَائِعِهِ

wa thabbitna `ala mushaya`atihi
make us stand firmly in following him,

وَأْمُنْ عَلَيْنَا بِمُتَابَعَتِهِ

wamunu `alayna bimutaba`atihi
endue us with the favor of adherence to him,

وَأَجْعَلْنَا فِي حِزْبِهِ الْقَوَّامِينَ بِأَمْرِهِ

waj`alna fi hizbihi alqawwamina bi'amrihi
and include us with his group who achieve his commands,

الصَّابِرِينَ مَعَهُ

alsabirina ma`ahu
act steadfastly towards him,

الطَّالِبِينَ رِضَاكَ بِمُنَاصَحَتِهِ

alttalibina ridaka bimunasahatihi
and seek Your pleasure by means of acting sincerely to him,

حَتَّى تَحْشُرَنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي أَنْصَارِهِ

hatta tahshurana yawma alqiyamati fi ansarihi
so that You will gather us on the Resurrection Day with his supporters,

وَأَعْوَانِهِ وَمُقَوِّيَةِ سُلْطَانِهِ

wa a`wanihi wa muqawwiyati sultanihi
backers, and those who consolidate his authority.

اللَّهُمَّ وَاجْعَلْ ذَلِكَ لَنَا

allahumma waj`al dhalika lana
O Allah, make us do all these things

خَالِصًا مِنْ كُلِّ شَكٍّ وَشُبْهَةٍ

khalisan min kulli shakkin wa shubhatin
free from any doubt, confusion,

وَرِيَاءٍ وَسُمْعَةٍ

wa riya'in wa sum`atin
ostentation, and seeking of reputation

حَتَّى لَا نَعْتَمِدَ بِهِ غَيْرَكَ

hatta la na'tamida bihi ghayraka
so that we will rely upon none save You

وَلَا نَطْلُبُ بِهِ إِلَّا وَجْهَكَ

wa la natluba bihi illa wajhaka
and seek none save Your sake

وَحَتَّى نُحَلِّقَ لِحَلَّتِهِ

wa hatta tuhillana mahallahu
and that You will put us up in his vicinity

وَتَجْعَلْنَا فِي الْجَنَّةِ مَعَهُ

wa taj`alana filjannati ma`ahu
and place us with him in Paradise.

وَأَعِدْنَا مِنَ السَّامَةِ وَالْكَسَلِ وَالْفَتْرَةِ

wa a'idhna min alssa'mati walkasali walfatrati

And (please) protect us against weariness, laziness and lethargy

وَأَجْعَلْنَا مِمَّنْ تَنْتَصِرُ بِهِ لِدِينِكَ

waj'alna mimman tantasiru bihi lidinika

and include us with those whom You take up for backing Your religion

وَتُعِزُّ بِهِ نَصْرَ وَرِايَتِكَ

wa tu'izzu bihi nasra waliyyika

and for increasing the victory of Your vicegerent.

وَلَا تَسْتَبْدِلْ بِنَا غَيْرَنَا

wa la tastabdil bina ghayrana

Do not put others in our places,

فَإِنَّ أَسْتَبْدَالَكَ بِنَا غَيْرَنَا عَلَيْكَ يَسِيرٌ

fa'inna istibdalaka bina ghayrana `alayka yasirun

because it is easy for You to put others in our places,

وَهُوَ عَلَيْنَا كَثِيرٌ

wa huwa `alayna kathirun

but it is extremely difficult for us if You do it.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى وُلَاةِ عَهْدِهِ

allahumma salli `ala wulati `ahdihi

O Allah, send blessings upon his representatives

وَالْأَئِمَّةَ مِنْ بَعْدِهِ

wal-a'immati min ba'dihi

and the leaders after him,

وَبَلِّغْهُمْ أَمَانَهُمْ

wa ballighhum amalahum

make them attain their wishes,

وَزِدْ فِي آجَالِهِمْ

wa zid fi ajalihim

increase their lifetimes,

وَأَعِزِّ نَصْرَهُمْ

wa a'izza nasrahum

support their victory,

وَيَتِمِّمْ لَهُمْ مَا أَسْنَدْتَ إِلَيْهِمْ مِنْ أَمْرِكَ لَهُمْ

wa tammim lahum ma asnadta ilayhim min amrika lahum

make perfect for them Your orders that You bid them to carry out,

وَتَثِّبْ دَعَائِمَهُمْ

wa thabbit da'imahum

strengthen their pillars,

وَأَجْعَلْنَا لَهُمْ أُعْوَانًا

waj'alna lahum a'awanān
and make us their helpers

وَعَلَىٰ دِينِكَ أُنْصَارًا

wa`ala dinika ansaran
and supporters of Your religion.

فَإِنَّهُمْ مَعَآدِنُ كَلِمَاتِكَ

fa'innahum ma'adinu kalimatika
They are the essence of Your Words,

وَحُزَّانُ عِلْمِكَ

wa khuzzanu `ilmika
the Treasurers of Your knowledge,

وَأَرْكَانُ تَوْحِيدِكَ

wa arkanu tawhidika
the pillars of the profession of Your Oneness,

وَدَعَائِمُ دِينِكَ

wa da'a'imu dinika
the posts of Your religion,

وَوُلَاةُ أَمْرِكَ

wa wulatu amrika
the authorities of Your commands,

وَخَالِصَتِكَ مِنْ عِبَادِكَ

wa khalisatuka min `ibadika
the choices over Your servants,

وَصَفْوَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

wa safwatuka min khalqika
the well-chosen ones from among Your creatures,

وَأَوْلِيَاؤُكَ وَسَلَائِلُ أَوْلِيَاؤِكَ

wa awliya'uka wa sala'ilu awliya'ika
the vicegerents of You, the offspring of Your vicegerents,

وَصَفْوَةُ أَوْلَادِ نَبِيِّكَ

wa safwatu awladi nabiyyika
and the selected descendants of Your Prophet.

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ

walssalamu `alayhi wa `alayhim
Peace be upon him and them.

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

wa rahmatu allahi wa barakatuhu
Allah's mercy and blessings, too, be upon them.

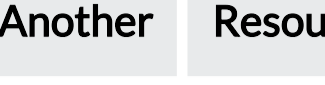
Isteghasa –Imam Mahdi(ajtfs)

Isteghasa -Imam Mahdi (ajtfs)

In his book of al-Kalim al-Tayyib, Sayyid ‘Ali Khan says, “The following is a form of seeking aid/petition from The Argument of Allah and the Patron of the Age (Imam al-Mahdi)—peace be upon him: Wherever you are, you may take ghusl, offer a two-unit prayer, (beneath the sky), reciting Surah al-Fatihah and any other sura in each unit. Yet, it is preferable to read Surah al-Fath (No. 48) in the first unit and Surah al-Nasr (No. 110) in the second. You may then stand up, facing the kiblah direction under the sky and then say this dua..

Salaamullah al-Kaamel...

Significance of this Duaa



Arabic Transliteration Translation

Dua **Another** **Resources**

سَلَامُ اللَّهِ الْكَامِلُ الْتَامُّ

salamu allahi alkamilu alttammu
Peace of Allah—perfect, complete,

السَّلَامُ الْعَامُّ

▶ 0:00 / 5:50 ◀ 🔊 ⋮

وَصَلَوَاتُهُ الدَّائِمَةُ

wa salawatuhu aldda'imatu
and His endless benedictions

وَبَرَكَاتُهُ الْقَائِمَةُ التَّامَّةُ

wa barakatuhu alqa'imatu alttammatu
and His everlasting, perfect blessings

عَلَى حُجَّةِ اللَّهِ

'ala hujjati allahi
be upon the Argument of Allah,

وَوَلِيِّهِ فِي أَرْضِهِ وَبِلَادِهِ

wa waliyyihi fi ardihi wa biladihi
His representative in His lands and realm,

وَخَلِيفَتِهِ عَلَى خَلْقِهِ وَعِبَادِهِ

wa khalifatihi 'ala khalqih wa 'ibadihi
His viceroy among His creatures and servants,

وَسُلَالَةِ النَّبِيِّ

wa sulalati alnubuwwati
the offspring of Prophethood,

وَبِقِيَّتِهِ الْعَزِيزَةِ وَالصَّفْوَةِ

wa baqiyyati al'itrati walsafwati
the completion of the (Holy) Progeny and the Choice Ones,

صَاحِبِ الزَّمَانِ

sahibi alzzamani
the Patron of the Age,

وَمُظْهِرِ الْإِيمَانِ

wa muzhiri al-imani
the demonstrator of the (true) faith,

وَمُلَقِّنِ احْكَامِ الْقُرْآنِ

wa mulaqqini ahkami alqur'ani
the teacher of the laws of the Qur'an,

وَمُطَهِّرِ الْأَرْضِ

wa mutahhiri al-ardi
the purger of the earth,

وَنَاشِرِ الْعَدْلِ فِي الصُّورِ وَالْعَرْضِ

wa nashiri al'adli fi alttuli wal'ardi
the spreader of justice all over the earth,

وَأَحْمَدِ الْقَائِمِ الْمَهْدِيِّ

walhujjati alqa'imi almahdiyyi
the Argument (al-Hujjah), the Riser (al-Qa'im), the Well-guided (al-Mahdi),

الْإِمَامِ الْمُنْتَظَرِ الْمَرْضِيِّ

al-imami almntazari almardiyyi
the Leader, the Awaited, the Pleasued,

وَأَبْنِ الْأَيْمَةِ الطَّاهِرِينَ

wabni al-a'immati alttahirina
the descendant of the Infallible Imams,

الْوَصِيِّ ابْنِ الْأَوْصِيَاءِ الْمَرْضِيِّينَ

alwasiyyi ibni al-awsiya'i almardiyyina
the Successor, the son of the Pleasued Successors (of the Prophets),

الْهَادِي الْمَعْصُومِ

alhadhi alma'sumi
the Guide, the Immaculate,

ابْنِ الْأَيْمَةِ الْهُدَاةِ الْمَعْصُومِينَ

ibni al-a'immati alhudati alma'sumina
and the son of the Imams—the guides and immaculate.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَعْرُؤَ الْمُؤْمِنِينَ الْمُسْتَضْعَفِينَ

alssalamu 'alayka ya mu'izza almu'minina almustad'afina
Peace be upon you, O grantor of dignity to the oppressed and faithful ones.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُذْهِلَ الْكَافِرِينَ الْمُتَكَبِّرِينَ الظَّالِمِينَ

alssalamu 'alayka ya mudhilla alkafirina almutakabbirina alzzalimina
Peace be upon you, O humiliator of the arrogant and oppressing unbelievers.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

alssalamu 'alayka ya mawlaya ya sahiba alzzamani
Peace be upon you, O my master, the Patron of the Age.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

alssalamu 'alayka yabna rasuli allahi
Peace be upon you, O son of Allah's Messenger.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

alssalamu 'alayka yabna amiri almu'minina
Peace be upon you, O son of the Commander of the Believers.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

alssalamu 'alayka yabna fatimata alzzahra'i
Peace be upon you, O son of Fatimah the Luminous

سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

sayyidati nisa'i alalamina
and the Doyenne of the women of the world.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْأَيْمَةِ الْحُجَجِ الْمَعْصُومِينَ

alssalamu 'alayka yabna al-a'immati alhujaji alma'sumina
Peace be upon you, O son of the Imams—the arguments (of Allah) and Immaculate

وَالْإِمَامِ عَلَى الْخَلْقِ الْجَمِيعِينَ

wal-imamu 'ala alkhalki ajma'ina
and the leader of all creatures.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

alssalamu 'alayka ya mawlaya
Peace be upon you, O my master

سَلَامًا مُخْلِصًا لَكَ فِي الْوِلَايَةِ

salama mukhlisin laka fi alwilayati
addressed by him who is loyal to your (divinely commissioned) leadership.

أَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْمَهْدِيُّ قَوْلًا وَفِعْلًا

ash-hadu annaka al-imamu almahdiyyu qawlan wa fi'lan
I bear witness that you are the well-guided Imam in word and deed,

وَأَنْتَ الَّذِي تَمَلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلًا

wa anta alladhi tamla'u al-arda qistan wa 'adlan
it is you who shall fill the earth with justice and impartiality

بَعْدَ مَا مَلَأَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا

ba'dama muli'at zulman wa jawran
after it will be filled with wrong and partiality.

فَعَجَّلِ اللَّهُ فَرَجَكَ

fa'ajjali allahu farajaka
So, may Allah hasten your reappearance,

وَسَهِّلْ فُرْجَكَ

wa sahhala makhrajaka
make easy your advent,

وَقَرِّبْ زَمَانَكَ

wa qarraba zamanaka
make nearer the time of your coming,

وَكَثِّرْ أَنْصَارَكَ وَأَعْوَانَكَ

wa kaththara ansaraka wa a'wanaka
increase the number of your supporters and backers,

وَأَنْجِزْ لَكَ مَا وَعَدَكَ

wa anjiza laka ma wa'adaka
and fulfill for you all that which He has promised you.

فَهُوَ أَصْدَقُ الْقَائِلِينَ

fahuwa asdaqu alqailina
He is surely the most truthful of all those who can speak (and He has said):

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ)

wa nuridu an namunna 'ala alladhina istud'ifu fi al-ardi
"We desired to bestow a favor upon those who were deemed weak in the land,

(وَنَجْعَلُهُمْ آيَةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ)

wa naj'aluhum a'immatan wa naj'aluhum alwarithina
make them the Imams, and make them the heirs."

يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

ya mawlaya ya sahiba alzzamani
O my master! O Patron of the Age!

يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

yabna rasuli allahi
O son of Allah's Messenger!

... حَاجَتِي

hajati...

My request is...

Mention your need and then go on saying:

فَأَشْفَعْ لِي فِي نَجَاحِهَا

fashfa' li fi najahiha
So, intercede for me so that it will be settled,

فَقَدْ تَوَجَّهْتُ إِلَيْكَ بِحَاجَتِي

faqad tawajjahtu ilayka bihajati
for I am turning my face towards you for settling my request,

لَعَلَّمِي أَنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ شَفَاعَةً مَقْبُولَةً

li'ilmi anna laka 'inda allahi shafa'atan maqbulatan
since I know for sure that you enjoy with Allah admissible word of intercession,

وَمَقَامًا مَحْمُودًا

wa maqaman mahmudan
and praiseworthy standing.

فَبِحَقِّي مَنْ أَخْتَصَّكَ بِأَمْرِهِ

fabihaqqi man ikhtassakum bi-amrihi
So, I ask you in the name of Him Who granted you (i.e. the Ahl al-Bayt) exclusively the right of representing Him,

وَأَنْتَ تَصَاحَبُ لِسِرِّي

wantadakum lisirrihi
and admitted you all to keep His secrets,

وَبِالسَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ

wa bilshshani alladhi lakum 'inda allahi baynakum wa baynahu
and I ask you in the name of the standing that you exclusively enjoy with Allah,

سَلِّ اللَّهُ تَعَالَى لِي فِي نَجْحِ طَلِبَتِي

sati(l) allaha ta'ala fi nujhi talibati
to ask Allah, the Exalted, to render successful my request,

وَإِجَابَةِ دَعْوَتِي

wa ijabati da'wati
to answer my prayer,

وَكَشْفِ كُرْبَتِي

wa kashfi kurbati
and to relieve my grief.

You may then ask for whatever you want, and it will be settled for you, by Allah's permission.

References

1 Behaar al-Anwaar, vol. 102, p. 235
Behaar al-Anwaar, vol. 102, p. 246.

Ziyarat after Fajr of Imam Mahdi (ajtf)s

This Ziarat is recited after Fajr prayer for Imam Mahdi(ajtf)s

This Ziarat is recited after Fajr prayer for Imam Mahdi(ajtf)s

Significance of this Duaa



Ziyarat **Dua** Resources

Arabic Transliteration Translation

اللَّهُمَّ بَلِّغْ مَوْلَايَ صَاحِبَ الزَّمَانِ

allahumma balligh mawlaya sahib alzzamani

O Allah, (please) convey to my master the Patron of the Age,

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ

salawatu allahi `alayhi

Allah's blessings be upon him,

عَنْ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

`an jami' almu'minina walmu'minati

on behalf of all the believing men and women

فِي الْبِلَادِ وَالْبَحْرِ وَالْجِبَالِ

in the east and west sides of the earth,

وَبَرِّهَا وَبَحْرِهَا

wa barriha wa bahriha

in its lands and oceans,

وَسَهْلَيْهَا وَجَبَلَيْهَا

wa sahlaha wa jabaliha

in its plains and mountains,

حَيِّهِمْ وَمَيِّتِهِمْ

hayyihim wa mayyitihim

and both the alive and the dead,

وَعَنْ وَالِدِيَّ وَوَلَدِيَّ وَعَنِّي

wa `an walidayya wa wuldi wa `anni

and on behalf of my parents, my descendants, and me,

مِنَ الصَّلَوَاتِ وَالْتِحِيَّاتِ

min alssalawati walttahiyyati

(convey to him) such blessings and greetings

زِنَةَ عَرْشِ اللَّهِ

zinata `arshi allahi

that are as heavy as the measure of the Throne of Allah,

وَمِدَادِ كَلِمَاتِهِ

wa midada kalimatihi

as much as the ink of His words,

وَمُنْتَهَى رِضَاةٍ

wa muntaha ridahu

as endless as His pleasure,

وَعَدَدِ مَا أَحْصَاهُ كِتَابُهُ

wa `adada ma ahsahu kitabuhu

and as many as all that which has been calculated by His Books

وَأَحَاطَ بِهِ عِلْمُهُ

wa ahata bihi `ilmuhu

and comprehended by His knowledge.

اللَّهُمَّ إِنِّي أُجَدِّدُ لَكَ

allahumma inni ujadddu lahu

O Allah, I update to him

فِي هَذَا الْيَوْمِ

fi hadha alyawmi

on this day

وَفِي كُلِّ يَوْمٍ

wa fi kulli yawmin

and on all days

عَهْدًا وَعَقْدًا وَبَيْعَةً فِي رِقَابَتِي

`ahdan wa `aqdan wa bay`atan fi raqabati

a pledge, a covenant, and an allegiance to which I commit up to my neck.

اللَّهُمَّ كَمَا شَرَّفْتَنِي بِهَذَا التَّشْرِيفِ

allahumma kama sharraftani bihadha alttashrif

O Allah, just as You have endued me with this honor,

وَفَضَّلْتَنِي بِهَذِهِ الْفَضِيلَةِ

wa faddaltani bihadhihi alfadilati

conferred upon me this virtue,

وَخَصَّصْتَنِي بِهَذِهِ النِّعْمَةِ

wa khasastani bihadhihi alnni`mati

and granted me exclusively this bounty,

فَصَلِّ عَلَى مَوْلَايَ وَسَيِّدِي

fasalli `ala mawlaya wa sayyidi

so also (please) send blessings upon my master and chief,

صَاحِبِ الزَّمَانِ

sahibi alzzamani

the patron of the age,

وَأَجْعَلْنِي مِنْ أَنْصَارِهِ

waj`alni min ansarihi

and make me of his supporters,

وَأَشْيَاعِهِ وَالذَّابِّينَ عَنْهُ

wa ashya`ihi walddhabbina `anhu

adherents, and defenders,

وَأَجْعَلْنِي مِنَ الْمُسْتَشْهِدِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ

waj`alni min almustashhadina bayna yadayhi

and make me of those who will be martyred in his presence,

طَائِعًا غَيْرَ مُكْرَهٍ

tali`an ghayra mukrahin

with full willingness and without compulsion,

فِي الصَّفِّ الَّذِي نَعَتَ أَهْلَهُ فِي كِتَابِكَ

fi alssaffi alladhi na`atta ahlahu fi kitabika

in the line whose people have been described in Your Book

«فَقُلْتُ» صَفًّا كَأَنَّكُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ

faqulta saffan ka`annahum bunyanun marsusun

where You say, "... one line as if they were a firm and compact wall,"

عَلَى طَاعَتِكَ

`ala ta`atika

and with obedience to You

وَطَاعَةِ رَسُولِكَ وَآلِهِ

wa ta`ati rasulika wa alihi

and obedience to Your Messenger and his Household,

عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

`alayhim alssalamu

peace be upon them.

اللَّهُمَّ هَذِهِ بَيْعَةٌ لَكَ فِي عُنُقِي

allahumma hadhihi bay`atun lahu fi `unuqi

O Allah, this is my allegiance to him that is involved in my neck

إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

ila yawmi alqiyamati

up to the Resurrection Day.

In his book of Bihar al-Anwar, `Allamah al-Majlisi has said the following: In some ancient books, I found the following instruction mentioned after this form of ziyarah: "You may then slap your right hand on the left as if you are swearing allegiance."